



RECEPTOR / GRAVADOR ALTA DEFINIÇÃO DE TELEVISÃO DIGITAL TERRESTRE COM DISCO RÍGIDO E DUPLO TUNER

DTR 84250T HD

Versão de software 3.0.0
e superior



**HD
TV**
HDMI™
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**MANUAL DE
UTILIZAÇÃO**
PORTUGUÊS

 **sagem**

Estimado Cliente

Parabéns por ter adquirido um receptor/ gravador de Televisão Digital Terrestre

Esta nova geração de receptores Alta Definição da Sagem Communications SAS destinada à Televisão Digital Terrestre está equipada com um disco rígido. Esta mais-valia tecnológica permite-lhe efectuar gravações áudio/vídeo.

Logo após ter ligado o seu receptor e efectuado a instalação, poderá usufruir da totalidade dos serviços.

Poderá actualizar o seu receptor caso novas funções se encontrem disponíveis.

O receptor Sagem Communications SAS segue uma estratégia de desenvolvimento contínuo, razão pela qual nos reservamos o direito de, a qualquer momento, alterar ou aperfeiçoar o produto descrito neste manual de instruções, sem aviso prévio.

Este produto está em conformidade com a directiva EMC 89/336/CEE.

Marcação CE :

A marcação CE certifica a conformidade do produto com os critérios essenciais da Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos de telecomunicações, para a segurança e a saúde dos utilizadores, assim como para as interferências electromagnéticas.

A declaração de conformidade CE pode ser consultada no site da Sagem Communications SAS www.sagem-communications.com, na secção "apoio", ou obtida através da seguinte morada :

Sagem Communications SAS - Département Service client
Le Ponant de Paris - 27, rue Leblanc - 75015 PARIS - France

SAGEM é uma marca registada do Grupo SAFRAN
Copyright © 2008 Sagem Communications SAS
Todos os direitos reservados

DTS é uma marca registada de Digital Theater Systems, Inc. (Manufactured under license under U.S. Patent #: 5,451,942 & other U.S. and worldwide patents issued & pending).

DTS e DTS Digital Out são marcas registadas, os logótipos e os símbolos DTS são marcas registadas de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Todos os direitos reservados.

Este terminal de recepção Alta Definição responde às especificações "HD TV" e integra a tecnologia HDMI™. O logótipo "HD TV" é uma marca da EICTA.

HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia interface são marcas ou marcas registadas de HDMI Licensing LLC.

Os termos "Dolby" e o símbolo de duplo D são marcas registadas de Dolby Laboratories Inc.

ÍNDICE

1. SEGURANÇA	1
1-1. DISPOSIÇÃO	1
1-2. ADVERTÊNCIAS E MEDIDAS DE SEGURANÇA	1
1-3. PILHAS	2
1-4. INTERFERÊNCIA	2
1-5. DISCO RÍGIDO	2
1-6. PERIFÉRICOS DE ARMAZENAMENTO USB	2
1-7. MANUTENÇÃO DO RECEPTOR	2
2. AMBIENTE	3
2-1. SIGNIFICADO DOS LOGÓTIPOS PRESENTES NO PRODUTO E NA EMBALAGEM	3
2-2. RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO DO PRODUTO	3
2-3. DIRECTIVA EUROPEIA RELATIVA AOS RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS (REEE)	4
2-4. DIRECTIVA EUROPEIA RELATIVA À LIMITAÇÃO DA UTILIZAÇÃO DE DETERMINADAS SUBSTÂNCIAS PERIGOSAS NOS EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS (ROHS)	4
2-5. CONSUMO ELÉCTRICO DO RECEPTOR	4
3. PREPARAÇÃO	5
3-1. ACESSÓRIOS FORNECIDOS	5
3-2. ANTENA DE RECEPÇÃO TERRESTRE	5
4. TELECOMANDO	6
5. LIGAÇÕES	7
5-1. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	7
5-2. LIGAR O RECEPTOR AO TELEVISOR	8
6. PRIMEIRA INSTALAÇÃO	13
6-1. LIGAÇÃO	13
6-2. SELECIONAR O IDIOMA DE VISUALIZAÇÃO	13
6-3. SELECIONAR O PAÍS	13
6-4. SELECIONAR A REGIÃO	14
6-5. ESCOLHER AS DEFINIÇÕES VÍDEO	14
6-6. CONTROLO PARENTAL	15
6-7. INSTALAÇÃO DOS CANAIS TDT	16
6-8. STANDBY	17
7. MENUS DE INSTALAÇÃO	18
7-1. ACEDER AOS MENUS DE INSTALAÇÃO	18
7-2. CONFIGURAÇÃO DO UTILIZADOR	18
7-3. CRIAR AS LISTAS DE CANAIS FAVORITOS	20
7-4. INSTALAR O RECEPTOR	21

8. INFORMAÇÕES	25
8-1. ACEDER AO MENU DAS INFORMAÇÕES TÉCNICAS	25
8-2. SINAL DE ANTENA	25
8-3. RECEPTOR	26
8-4. DISCO RÍGIDO	26
9. UTILIZAÇÃO DIÁRIA	27
9-1. ACESSO AOS MENUS DE UTILIZAÇÃO DIÁRIA	27
9-2. SELECIONAR UM CANAL DE TELEVISÃO	27
9-3. ESCOLHER UM CANAL DE RÁDIO	28
9-4. DEFINIR O VOLUME ÁUDIO	29
9-5. ALTERAR A LISTA DOS FAVORITOS	29
9-6. ESCOLHAS TEMPORÁRIAS DOS IDIOMAS ÁUDIO E DAS LEGENDAS	29
9-7. TELETEXTO	30
9-8. COMUTADOR TV / VCR	30
9-9. GUIA ELECTRÓNICO DOS PROGRAMAS	30
9-10. ESCOLHA TEMPORÁRIA DO FORMATO DA IMAGEM	32
9-11. MODO DIRECTO / MODO DIFERIDO	33
10. GRAVAÇÃO VÍDEO	34
10-1. GRAVAÇÃO SIMPLES (DE UM PROGRAMA EM DIRECTO OU DIFERIDO)	34
10-2. GRAVAR PROGRAMAS A PARTIR DO MENU	35
10-3. GRAVAÇÃO PROGRAMADA A PARTIR DO GUIA DE PROGRAMAS	37
10-4. LISTA DAS GRAVAÇÕES	38
10-5. GESTÃO DA LISTA DAS GRAVAÇÕES	39
10-6. GUARDAR UMA GRAVAÇÃO NOUTRO EQUIPAMENTO	44
11. MULTIMÉDIA	45
11-1. ACEDER AO GESTOR DE LISTAS MULTIMÉDIA	45
11-2. NAVEGAR NO GESTOR DE LISTAS MULTIMÉDIA	46
11-3. GESTÃO DOS CONTEÚDOS	47
11-4. VISUALIZAÇÃO E GESTÃO DOS FICHEIROS FOTO	48
11-5. REPRODUÇÃO E GESTÃO DOS FICHEIROS ÁUDIO	49
11-6. LISTAS DE SELECÇÕES (PLAYLISTS)	51
11-7. OPÇÕES AVANÇADAS	52
12. ACTUALIZAR O SOFTWARE	53
13. EM CASO DE PROBLEMAS	54
13-1. UTILIZAÇÃO DO RECEPTOR	54
13-2. ACTUALIZAÇÃO DO SOFTWARE	55
14. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	56
15. GARANTIA	58

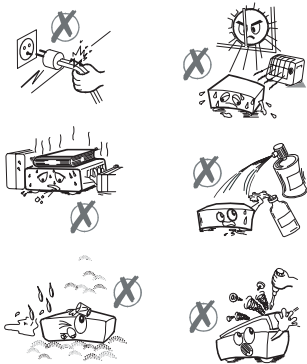
2. SEGURANÇA

A utilização do seu receptor está sujeita a medidas de segurança concebidas para proteger os utilizadores e o seu ambiente.

2-1 DISPOSIÇÃO

Para garantir o bom funcionamento do seu receptor, deverá :

- colocá-lo em local fechado para o proteger dos raios, da chuva e dos raios solares,
- colocá-lo num local seco e bem ventilado,
- afastá-lo das fontes de calor tais como aquecedores, velas, lâmpadas, etc.
- protegê-lo da humidade,
- colocá-lo numa superfície plana onde nem poderá cair, nem estar ao alcance das crianças,
- não colocar nada sobre o seu receptor (prejudicaria a sua boa ventilação) : as aberturas de ventilação situadas no invólucro protegem o seu receptor de sobreaquecimento. Se colocar o receptor num compartimento, tenha o cuidado de deixar um espaço de 10 cm no mínimo de cada lado e de 10 cm na parte frontal e traseira do receptor,
- ligá-lo directamente à rede eléctrica usando os cabos fornecidos, a tomada deve estar colocada junto do receptor e ter fácil acesso. A utilização de um cabo de extensão (tomada múltipla) não é recomendada.



2-2 ADVERTÊNCIAS E MEDIDAS DE SEGURANÇA

NUNCA ABRIR O RECEPTOR OU O BLOCO DE ALIMENTAÇÃO! EXISTE UM RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO.



- Utilize exclusivamente o bloco de alimentação fornecido com o receptor para o ligar à rede eléctrica. A utilização de outro equipamento pode ser perigosa.
- Por precaução, em caso de perigo, os adaptadores de corrente servirão de dispositivo de interrupção da alimentação 230V. Devem por isso estar colocados junto do aparelho e serem facilmente acessíveis.
- Deverá imperativamente ligar o bloco de alimentação ao receptor antes de ligar o bloco de alimentação à tomada de corrente eléctrica.
- Para evitar os curto-circuitos (risco de incêndio ou de electrocussão), coloque o receptor e o bloco de alimentação ao abrigo da humidade. Qualquer contacto com um líquido danificará o seu receptor e poderia provocar uma avaria. Se um líquido penetrar no receptor ou no bloco de alimentação, des-

ligue-os da tomada de corrente eléctrica e contacte o seu vendedor.

- Evite que objectos metálicos penetrem no receptor através das aberturas de ventilação.
- Não volte a ligar o receptor caso este tenha sido recentemente submetido a importantes variações de temperatura.
- O receptor deve estar desligado (tomada de parede) antes de qualquer alteração a nível da ligação entre a TV, o videogravador ou a antena.
- Em caso de trovoadas, aconselha-se a retirar o cabo de antena. Mesmo que o receptor e o televisor estejam desligados, estes poderão ficar danificados pelos raios.

Qualquer intervenção no receptor deve ser efectuada apenas por pessoal autorizado pelo fabricante. O incumprimento das medidas de segurança pode implicar uma perda de garantia.

2-3 PILHAS

As pilhas/baterias podem facilmente ser ingeridas por crianças. Não deixe as crianças de tenra idade brincar com o telecomando.

Para não danificar o telecomando, utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente. As pilhas fornecidas não são recarregáveis.

2-4 INTERFERÊNCIA

Não coloque o receptor junto de aparelhos susceptíveis de provocar interferências electromagnéticas (por exemplo altifalantes), que podem perturbar o funcionamento do receptor e provocar uma perturbação da imagem e do som.

2-5 DISCO RÍGIDO

Este equipamento contém um disco rígido. Aguarde a passagem para o standby antes de desligar ou mover o seu equipamento.

2-6 PERIFÉRICOS DE ARMAZENAMENTO USB

Aguarde que o receptor saia do gestor de listas multimédia (aplicação de gestão de ficheiros multimédia) ou entre em modo de espera antes de retirar o seu periférico de armazenamento. Correria o risco de perder dados ou de danificar o seu periférico de armazenamento.

2-7 MANUTENÇÃO DO RECEPTOR

Limpe o seu receptor com um pano macio sem pêlos. Não utilize qualquer pano abrasivo, pó de arear ou solventes, tais como álcool ou terebintina, pois poderão danificar a superfície do receptor.

3. AMBIENTE

A preservação do ambiente é uma preocupação essencial da Sagem Communications SAS. Sagem Communications SAS tem a vontade de explorar instalações que respeitem o ambiente e optou por integrar o desempenho ambiental no conjunto do ciclo de vida dos seus produtos desde a fase de fabrico até à colocação em serviço, utilização e eliminação do produto.

3-1 SIGNIFICADO DOS LOGÓTIPOS PRESENTES NO PRODUTO E NA EMBALAGEM



O contentor de lixo barrado com uma cruz, que se encontra no produto ou nos seus acessórios, significa que estes pertencem à família dos equipamentos eléctricos e electrónicos. Estes produtos estão submetidos à recolha selectiva e não devem, por conseguinte, serem deitados fora juntamente com os resíduos indiferenciados.



A presença deste logótipo significa que a embalagem é reciclável e não deve, por conseguinte, ser deitada fora juntamente com os resíduos indiferenciados.



A presença deste logótipo (ponto verde) significa que a Sagem Communications SAS paga uma contribuição a um organismo nacional acreditado. Esta contribuição permite o desenvolvimento de infra-estruturas em conjunto com as colectividades locais para melhorar a recuperação e a reciclagem das embalagens.




A presença deste logótipo nos elementos plásticos significa que estes são recicláveis e que não devem ser deitados fora juntamente com os resíduos indiferenciados.

3-2 RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

A fim de facilitar a reciclagem, respeite as regras de separação estabelecidas para os resíduos de embalagens.

Se o seu produto contiver pilhas/baterias, estas não devem, em caso algum, serem deitadas fora na natureza ou juntamente com os resíduos indiferenciados, mas sim nos pontos de recolha designados.

A regulamentação europeia exige que os produtos pertencendo à família dos equipamentos eléctricos e electrónicos () sejam depositados :

- nos pontos de recolha colocados à sua disposição localmente (lixeiras, recolha selectiva, etc.) ;
- nos pontos de distribuição em caso de aquisição de um equipamento equivalente (sistema de retoma gratuita previsto).

Desta forma, participa na reutilização e na valorização dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos que podem ter efeitos potenciais no ambiente e na saúde humana.

3-3 DIRECTIVA EUROPEIA RELATIVA AOS RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS (REEE)

Num forte contexto de desenvolvimento sustentável, a maior preocupação reside na redução dos resíduos por eliminar através da reutilização, reciclagem, compostagem e valorização energética.

A fim de estar em conformidade com esta directiva, que se aplica aos EEE vendidos depois do 13/08/2005, o seu receptor será retomado gratuitamente e reciclado por parte do distribuidor, dentro do limite da quantidade e para um tipo equivalente adquirido junto do distribuidor. Os aparelhos que contenham substâncias potencialmente perigosas para a saúde humana e para o ambiente serão reciclados.

3-4 DIRECTIVA EUROPEIA RELATIVA À LIMITAÇÃO DA UTILIZAÇÃO DE DETERMINADAS SUBSTÂNCIAS PERIGOSAS NOS EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS (ROHS)

Tanto o seu receptor como as pilhas/baterias fornecidas estão em conformidade com as exigências da directiva relativa à limitação da utilização de determinadas substâncias perigosas nos equipamentos eléctricos e electrónicos. Para garantir a segurança e a saúde do pessoal dos centros de reciclagem, o produto e os seus acessórios não contêm substâncias perigosas tais como o chumbo, o mercúrio e o cádmio. As pilhas/baterias do telecomando podem facilmente ser retiradas.

Nota : as pilhas/baterias não devem em caso algum ser deitadas fora na natureza ou juntamente com resíduos indiferenciados, mas sim nos pontos de recolha designados.

3-5 CONSUMO ELÉCTRICO DO RECEPTOR

Com vista a reduzir o consumo do seu receptor, aconselhamos a colocá-lo em standby quando não estiver a ser utilizado. No caso de uma não utilização prolongada, recomendamos que desligue o receptor e o desligue da tomada eléctrica.

4. PREPARAÇÃO

4-1 ACESSÓRIOS FORNECIDOS

O seu receptor é fornecido com as seguintes peças :

- 1 telecomando e 2 pilhas (1.5 V AAA LR03) ;
- 1 adaptador de corrente e seu respectivo cabo de alimentação ;
- 1 manual de utilização ;
- 1 cabo SCART-SCART para a ligação ao televisor (1 metro) ;

4-2 ANTENA DE RECEPÇÃO TERRESTRE

Para obter uma recepção óptima, deve apenas de reorientar a sua antena para o emissor que serve a sua zona. Alternativamente poderá ligar uma antena interior ao seu aparelho (caso a sua zona possua condições de recepção ideais). Para mais informações, contacte o seu vendedor especializado.

4-2-1 Antena exterior clássica

Utilize de preferência uma antena de telhado exterior concebida para a recepção de canais UHF (21 a 69). Contudo :

- no caso em que o seu prédio esteja equipado com um modelo de antena antigo, poderá ser difícil ou até impossível receber os canais digitais. O problema poderá ser resolvido apenas através da substituição de antena.
- no caso em que o seu prédio esteja equipado com um sistema de antena colectiva que disponha de filtros selectivos previstos para os canais analógicos, a recepção não funcionará certamente de forma correcta. Terá então de falar com o administrador do prédio.
- algumas antenas colocadas na direcção de um emissor de TV analógico deverão ser reorientadas na direcção de um emissor de TV digital. Se tiver problemas de recepção, poderá também tentar posicionar a antena a diferentes alturas.

4-2-2 Antena interior

Em condições de recepção ideais, este tipo de antena é suficiente. Aqui seguem no entanto algumas observações e conselhos a ter em consideração :

- utilize uma antena concebida para a recepção de canais compreendidos entre 21 e 69.
- instale a antena junto da janela e oriente-a na direcção do emissor de TV digital.
- utilize de preferência uma antena com amplificador. O receptor pode fornecer uma alimentação à sua antena interior (ver "SINAL DE ANTENA", na página 25).

5. TELECOMANDO



Teclas	Funções
	Ligar ou colocar o receptor em Standby
	Gerir os modos TV e AUX para a saída SCART TV
0-9	Aceder aos canais e a diferentes escolhas contextuais
	Visualizar as informações num programa e as opções
	Visualizar o guia de programas e uma janela de ajuda
	Aumentar ou diminuir o volume sonoro
	Desligar o som
	Aceder aos menus
	Mudar de canal ou saltar páginas no guia de programas
	Mover o cursor numa página, num menu...
	Visualizar a lista de canais, confirmar uma função ou uma opção
	Voltar ao canal, ao ecrã ou ao modo anterior
	Sair de um ecrã, de um modo
	Voltar para trás ou avançar rapidamente em passos de 5 minutos, alterar o dia no guia de programas
	Voltar para trás ou avançar rapidamente, aumentar ou reduzir a escala das durações no guia de programas
	Gravar
	Parar
	Reproduzir
	Pausa
A B C D	Escolhas contextuais
	Visualizar a lista das gravações
	Visualizar o ecrã das aplicações multimédia
	Passar do modo TV para o modo MP3
	Passar do modo TV para o modo rádio
	Seleccionar a faixa áudio
	Seleccionar as legendas
	Visualizar o modo teletexto
	Redimensionar vídeo HD, visualizar/esconder a imagem do canal no guia dos programas (EPG)

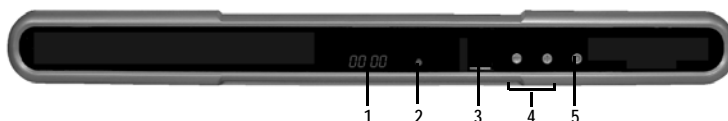
Pilhas :São necessárias duas pilhas (AAA) para o telecomando funcionar. O desenho no compartimento das pilhas indica-lhe como as colocar. As pilhas fornecidas não são recarregáveis.

6. LIGAÇÕES

Antes de ligar o seu aparelho, verifique que a Televisão Digital Terrestre (TDT) está disponível na sua área geográfica.

6-1 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

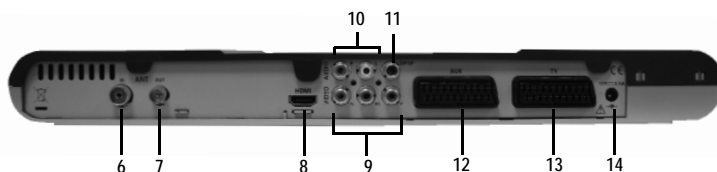
6-1-1 Painel frontal do receptor



1	Visor
2	Luz indicadora de estado
3	Conector USB

4	Teclas de selecção de programa
5	Tecla Ligar/Desligar/Reiniciar - Entrar/sair do modo de espera (toque curto) - Reiniciar o receptor (toque longo de mais de 5 segundos)

6-1-2 Painel traseiro do receptor



6	Entrada Antena Hertziana
7	Saída Antena Hertziana
8	Tomada Áudio/Vídeo Digital HDMI
9	Tomadas Vídeo Analógico (Y Pb Pr)
10	Tomadas Áudio Analógico (para aparelhagem hi-fi)

11	Tomada Áudio Digital (S/PDIF)
12	Tomada SCART (para videogravador ou leitor DVD)
13	Tomada SCART (para televisor)
14	Tomada de alimentação

6-2 LIGAR O RECEPTOR AO TELEVISOR

Antes de iniciar a ligação do receptor, verifique que os elementos fornecidos estejam completos (ver "Acessórios fornecidos", na página 5).

Assegure-se de que os aparelhos a ser ligados entre si (receptor, TV, videogravador...) estejam todos desligados antes de efectuar as diversas ligações.

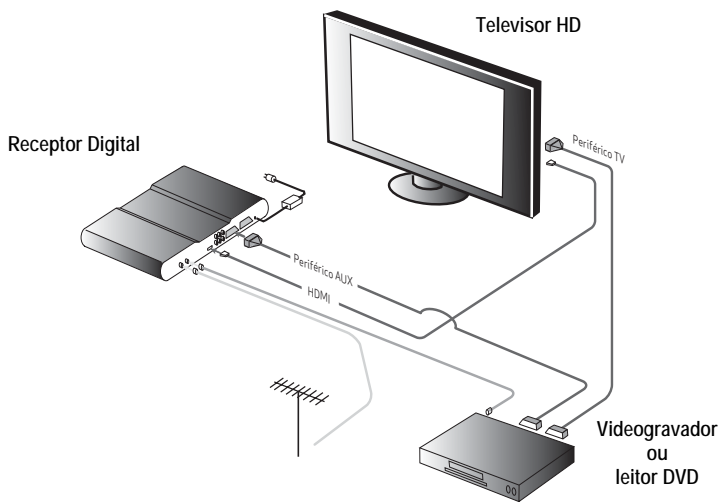
6-2-1 Ligar a um televisor Alta Definição

Para beneficiar de uma imagem de qualidade alta definição (HD), deverá ligar o cabo HDMI do seu receptor digital ao conector HDMI ou DVI (protegido por HDCP) do seu televisor (cabo não fornecido).

Ligue o seu videogravador, gravador ou leitor de DVD ao seu televisor e ao seu receptor através de cabos SCART.



Se o seu televisor estiver equipado com um conector DVI (protegido por HDCP), consulte a page 11 deste manual para as ligações áudio.

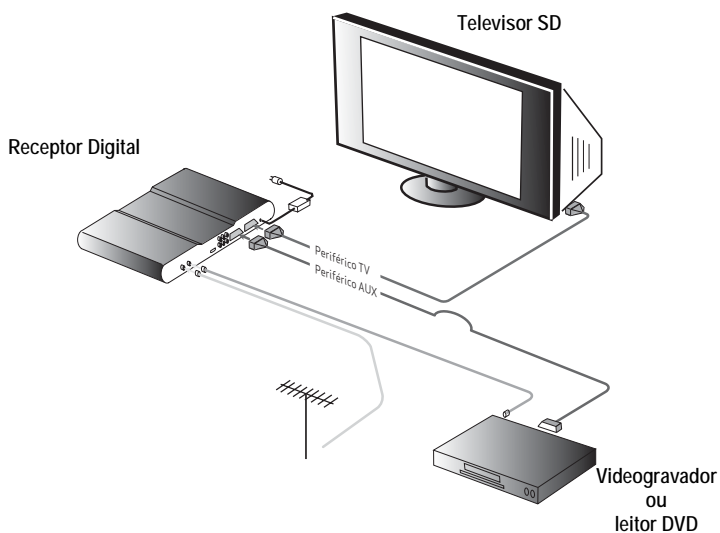


Se o seu videogravador/ gravador ou leitor DVD possuir apenas uma tomada SCART, tem de o ligar à tomada SCART AUX do receptor e a seguir utilizar outro cabo SCART entre a saída SCART TV do receptor e a TV.

6-2-2 Ligar a um televisor SD (definição standard)

Ligue o seu televisor ao receptor com o cabo SCART.

Para uma qualidade óptima, ligue de preferência o cabo SCART à tomada SCART TV marcada com 3 pontos (RVB ou RGB).



6-2-3 Ligar à antena

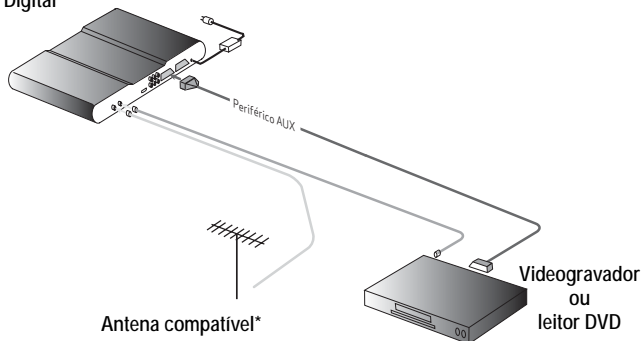
Verifique se a Televisão Digital Terrestre (TDT) está disponível na sua área geográfica, através do site <http://tdt.telecom.pt/> e que dispõe de uma antena compatível.

- Ligue o cabo de antena à tomada de entrada de antena do receptor. A seguir, ligue a tomada de saída de antena do receptor à tomada de entrada de antena do seu videogravador/ leitor DVD.
- Ligue o bloco de alimentação à tomada 12V do receptor, por um lado, e a uma tomada de alimentação próxima do aparelho e de fácil acesso, por outro lado.



Se o seu videogravador, gravador ou leitor DVD possuir várias tomadas SCART, escolha a sua tomada TV ou EXT1.

Receptor Digital



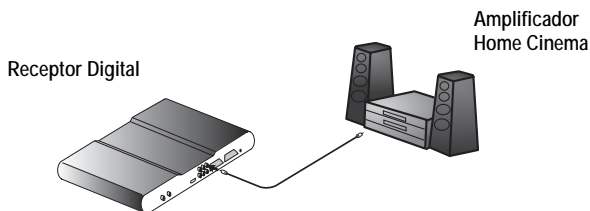
Se utilizar uma antena com amplificador, é possível alimentar a antena através do receptor (+5VCC, 50mA). No menu Informações técnicas, defina Alimentação Antena em Sim (ver "SINAL DE ANTENA", na página 25).

6-2-4 Ligar a um amplificador home cinema

Para beneficiar do som de qualidade HOME CINEMA multicanal emitido por alguns canais, recomendamos que ligue o seu receptor ao seu amplificador HOME CINEMA.

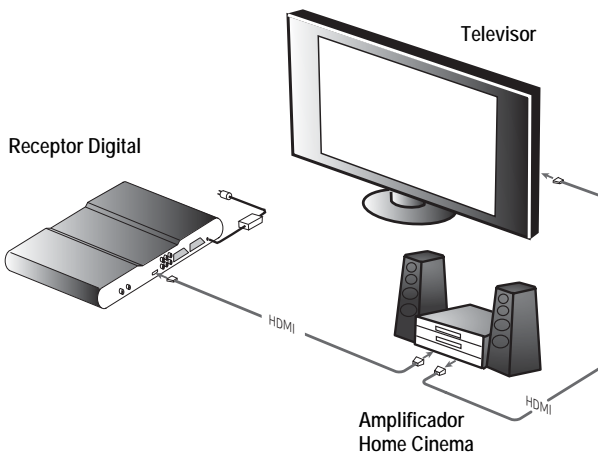
A - Para o áudio apenas

Ligue a saída ÁUDIO DIGITAL identificada por S/PDIF à entrada do seu amplificador HOME CINEMA (cabo áudio RCA-RCA não fornecido).

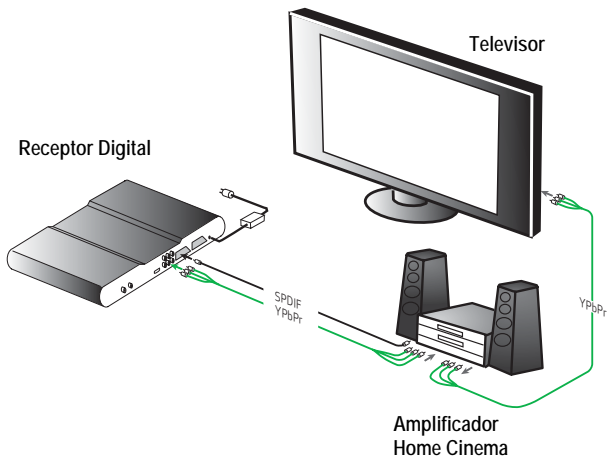


B- Para o áudio e o vídeo com a interface HDMI

Se o seu amplificador Home Cinema for compatível com HDMI, tem de ligar a saída HDMI do seu receptor à entrada do seu amplificador. A saída HDMI do seu amplificador será ligada à entrada do seu televisor.



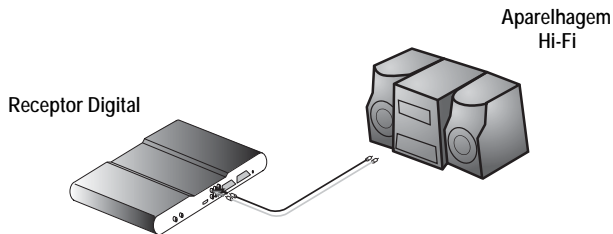
C- Para o áudio e o vídeo com a interface YPbPr



6-2-5 Ligar a uma aparelhagem hi-fi

Para beneficiar do som estéreo com qualidade, apenas tem de ligar as saídas áudio direita e esquerda do receptor à entrada auxiliar da sua aparelhagem hi-fi (cabo não fornecido).


Dica : Esta ligação permitir-lhe-á ouvir a rádio mesmo que o seu televisor esteja desligado.



7. PRIMEIRA INSTALAÇÃO



7-1 LIGAÇÃO

Após ter efectuado as ligações do receptor de forma correcta, deverá executar uma primeira instalação.

- Ligue o seu televisor e a seguir o seu receptor pressionando a tecla  do seu telecomando.
- Durante a ligação, o visor do painel frontal desliga-se e a seguir apresentará "init" durante a sua fase de inicialização (1 minuto). Quando o visor do painel frontal indicar "Menu", um ecrã de recepção aparecerá no seu televisor. Se tal não acontecer, passe o seu televisor para as entradas (HDMI, YPbPr, SCART) até aparecer o ecrã de recepção.

7-2 SELECIONAR O IDIOMA DE VISUALIZAÇÃO




Selecione o idioma através das teclas

  do telecomando.

- Pressione a tecla  para confirmar.




7-3 SELECIONAR O PAÍS

- Selecione o país (Portugal) através das teclas   do telecomando.
- Pressione a tecla  para confirmar.



7-4 SELECIONAR A REGIÃO

- Selecione a região através das teclas ◀, ▶ do telecomando.
- Pressione a tecla  para confirmar.



7-5 ESCOLHER AS DEFINIÇÕES VÍDEO

Efectue as definições vídeo em função do televisor ligado ao receptor.

7-5-1 Com um televisor HD

O vídeo em alta definição, HD, (1080i ou 720p) está disponível nas saídas HDMI e YPbPr do seu receptor.

- Na **Saída HDMI**, selecione **SIM**.
- O **Formato TV 16/9** é imposto para a Alta Definição.
- **Saída YPbPr**, selecione a definição pretendida (Sim ou Não). Se a saída YPbPr estiver activa, a saída RGB na SCART TV estará desactiva.
- **SCART TV** : A saída YPbPr tem de ser desactiva para ajustar o sinal vídeo da tomada SCART TV (RGB ou composto).



7-5-2 Com um televisor SD

Na ausência de interface HDMI no seu televisor, a vídeo de tipo Padrão SD (576 linhas) estará disponível através da tomada SCART e da saída YPbPr do seu receptor.


- Na **Saída HDMI**, seleccione **NÃO**.
- Em **Formato TV**, seleccione o formato do seu televisor (4/3, 16/9 ou auto).
- **Saída YPbPr** : seleccione a definição pretendida (Sim ou Não). Se a saída YPbPr estiver activa, a saída RGB na SCART TV estará desactiva.
- **SCART TV** : A saída YPbPr tem de ser desactiva para ajustar o sinal video da tomada SCART TV (RGB ou composto).

Note : *Nesta configuração, a saída HDMI do seu receptor não restitui então qualquer sinal de vídeo.*



Para confirmar as definições, pressione .



7-6 CONTROLO PARENTAL

- Introduza um código parental com o telecomando e a seguir pressione a tecla .

Note : *O código 0000 não é admitido.*

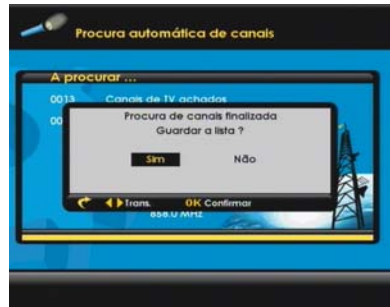
- Confirme o seu código parental e a seguir pressione a tecla .
- Bloqueio dos programas : bloqueia os programas não aconselhados para menores de 10, 12, 14, 16 ou 18 anos. Seleccione então a idade pretendida.
- Pressione a tecla  para confirmar.



7-7 INSTALAÇÃO DOS CANAIS TDT


- O receptor procura automaticamente os canais TDT disponíveis.
- Selecciona **SIM** e pressione a tecla **OK** para memorizar os canais.

Note : *Se não for encontrado qualquer canal, ajuste a antena até que as informações de nível e de qualidade apresentadas no ecrã fiquem verdes (ver "SINAL DE ANTENA", na página 25 para verificar a qualidade de recepção do Sinal de Antena). Depois da antena estar ajustada, pressione **OK** para retomar a instalação.*



O seu receptor estará então pronto a ser utilizado. No entanto, consulte a secção "INSTALAR O RECEPTOR", na página 21 para uma configuração mais adaptada às suas necessidades e a secção "Configuração do utilizador", na página 18 para configurar as suas preferências.

7-8 STANDBY



O standby do seu receptor efectua-se através da tecla  do seu telecomando. Aquando da passagem para o modo de espera, o seu receptor procura a disponibilidade de novos canais. Durante esta operação o visor do painel frontal indica a hora. O seu receptor encontrar-se-á completamente em standby quando a luminosidade do visor diminuir.







A vigilância da rede poderá ser desactiva "Preferências do utilizador", na página 19.

Note : *Quando o receptor for colocado em standby, se uma gravação estiver programada para os 10 minutos seguintes, o receptor passará para um standby aparente. O visor do painel frontal indicará o número do canal visualizado anteriormente e a seguir "REC" durante a gravação. No final da gravação, o receptor passará em standby.*

8. MENUS DE INSTALAÇÃO

8-1 ACEDER AOS MENUS DE INSTALAÇÃO

Configuração do utilizador	Instalação do receptor	Lista favorita
		

A tecla "M" menu permite o acesso aos menus. A seguir mova o cursor nos ecrãs e efectue as diferentes definições, utilizando as teclas , ,  ou  para indicar as suas escolhas,  para confirmar e  para sair dos ecrãs.

8-2 CONFIGURAÇÃO DO UTILIZADOR

Para aceder ao ecrã dos parâmetros dos utilizadores, carregue em . No menu principal, escolha CONFIGURAÇÃO DO UTILIZADOR.

8-2-1 Selecção do idioma

No menu CONFIGURAÇÃO DO UTILIZADOR, escolha CONFIGURAÇÃO DOS IDIOMAS.

Selecione o idioma pretendido para os menus, o áudio (idioma preferido e secundário) e as legendas (idioma preferido e secundário) pressionando as teclas de navegação.



Para activar as legendas para as pessoas com problemas de audição, é necessário escolher primeiro uma legenda preferida.

8-2-2 Preferências do utilizador

Este menu permite-lhe escolher o tempo de visualização do painel de informação e de volume. Poderá também definir margens automáticas para as gravações efectuadas a partir do guia de programas electrónico (ver “Guia electrónico dos programas”, na página 30) e definir a função do standby automático do receptor.

No menu CONFIGURAÇÃO DO UTILIZADOR, escolha PREFERÊNCIAS DO UTILIZADOR.

- **Tempo de visualização do painel** : poderá definir o tempo de visualização do painel de informação.
- **Vigilância da rede** : poderá desactivar a vigilância da rede. Neste caso, não será informado quando um novo canal ou um novo serviço estiver disponível.
- **Tempo de visualização do volume** : poderá definir o tempo de visualização do painel de volume.
- **País** : visualização da sua situação geográfica.



Se mudar de país, volte a configurar o seu receptor com os parâmetros por defeito (ver “Voltar às configurações iniciais”, na página 24).

Se fizer uma selecção errada, alguns serviços ou canais poderão não estar disponíveis.

- **Margens de gravação no guia** : poderá programar margens de gravação que serão automaticamente acrescentadas às gravações efectuadas a partir do guia de programas electrónico. Poderá desta forma programar o receptor para que este inicie a gravação de um programa antes da hora de início anunciada e a pare depois da hora de fim anunciada.
- **Standby** : poderá programar o standby automático do receptor. Neste caso, o receptor (e o televisor) passará automaticamente para o standby à hora especificada (formato 24H).

8-2-3 Opções de bloqueio parental

No menu CONFIGURAÇÃO DO UTILIZADOR, escolha BLOQUEIO.

- **Bloqueio de canais** : permitirá bloquear canais. Terá de inserir o seu código parental sempre que quiser ver um canal bloqueado. Escolha SIM para activar esta configuração e seleccione os canais no ecrã Canal para bloquear.
- **Canais para bloquear** : apresentará a lista dos canais para bloquear. Seleccione os canais pretendidos e pressione OK para os bloquear ou desbloquear. Terá de inserir o seu código parental sempre que quiser ver um canal bloqueado.



- **Bloqueio de programas** : bloqueará os programas não aconselhados para menores de 10, 12, 14, 16 ou 18 anos. Selecciona então a idade pretendida.
- **Bloqueio geral** : bloqueará completamente o acesso ao receptor através de um código. Se escolher SIM, terá de inserir o seu código parental sempre que ligar o seu receptor.



Se tiver programado a gravação de um programa cujo nível moral for superior àquele que tiver seleccionado, esta gravação será automaticamente bloqueada e apenas aparecerá na lista completa das gravações.


8-2-4 Alterar o código PARENTAL

- No menu CONFIGURAÇÃO DO UTILIZADOR, seleccione ALTERAÇÃO DE CÓDIGO PARENTAL. Este código será usado e pedido a fim de bloquear o receptor, canais, programas.





O código 0000 não pode ser inserido.

8-3 CRIAR AS LISTAS DE CANAIS FAVORITOS




Para aceder ao ecrã de criação e de alteração das listas favoritas, pressione . No menu principal, seleccione LISTA FAVORITA.

Seleccionar a lista : por defeito, todos os canais TV e Rádio encontrados durante a instalação encontram-se na lista A.

Poderá criar dois tipos de listas distintas : listas TV e listas RÁDIO.

- Para criar uma lista, seleccione uma lista vazia (lista B a G) e a seguir pressione .
- Selecciona o tipo de lista pretendido : TV ou RÁDIO e a seguir pressione .

O ecrã de composição de Lista favorita aparecerá (barra da esquerda) assim como a lista dos canais disponíveis (barra da direita).

- Para adicionar um canal à lista, seleccione-o e pressione a tecla .
- Para eliminar um canal da lista, seleccione-o e pressione a tecla .
- Para memorizar a lista, pressione a tecla .

Para sair do menu LISTA FAVORITA, pressione  ou .

Para alterar ou eliminar uma lista de canais favoritos, seleccione-a na lista e proceda às alterações pretendidas.

8-4 INSTALAR O RECEPTOR

Para aceder ao menu de configuração do receptor, pressione **M**. No menu principal, seleccione **INSTALAÇÃO DO RECEPTOR**.

8-4-1 Pesquisa automática dos canais

Poderá a qualquer altura procurar e actualizar os canais disponíveis.

No menu **INSTALAÇÃO DO RECEPTOR**, seleccione **PROCURA DOS CANAIS**

Pressione **OK** para iniciar a pesquisa de canais.

Uma barra indicará a progressão da pesquisa. Se forem encontrados canais, uma janela aparecerá no final da pesquisa para pedir confirmação. Se não for encontrado qualquer canal, consulte a secção **Sinal de antena para ajustar a antena** (ver "SINAL DE ANTENA", na página 25).



O número de canais na lista poderá ser inferior ao número apresentado durante a pesquisa dos canais, devido à supressão dos canais repetidos no final do processo de pesquisa.

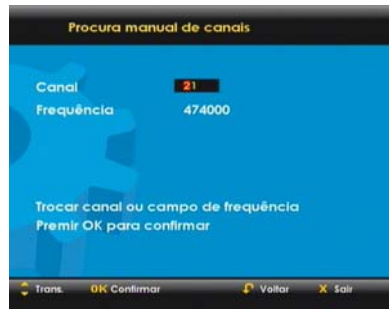
8-4-2 Pesquisa manual dos canais

No menu **INSTALAÇÃO DO RECEPTOR**, seleccione **PROCURA MANUAL DOS CANAIS**.

Poderá introduzir um número de canal (de 6 a 11 e de 21 a 69) ou poderá introduzir a frequência em kHz. Aparecerá então o canal ou a frequência correspondente.

A lista dos canais é alterada da seguinte forma :

- os novos canais encontrados são acrescentados à lista de canais existente,
- os canais já existentes são conservados mas o antigo emissor é substituído pelo novo.



Note : Para conhecer o número de canal que emite na sua região, consulte o site do CSA em : <http://tdt.telecom.pt/>

8-4-3 Definições vídeo

8-4-4 Com um televisor HD

O vídeo em Alta Definição HD (1080i ou 720p) está disponível nas saídas HDMI e YPbPr do seu receptor.

- Na **Saída HDMI**, selecione **SIM**.
- Em **Resolução HD**, selecione a resolução de saída pretendida (1080i, 720p ou 576p).
- Selecione a definição standard de **Cores HDMI** pretendida (RGB ou YCbCr).
- O formato do ecrã 16/9 é imposto para a Alta Definição. (1080i ou 720p).
Se a Resolução HD estiver definida em 576p, selecione o seu **Formato TV** (16/9, 4/3 ou Auto).
- Se o Formato TV estiver definido em 4/3, selecione o formato de **Enquadramento vídeo** pretendido (Letterbox ou Pan & Scan).
- Na **Saída YPbPr**, selecione a definição pretendida (Sim ou Não). Se a saída YPbPr estiver activa, a saída RGB na SCART é desactiva.
- Se a saída YPbPr estiver desactiva, selecione o tipo de sinal vídeo pretendido (RGB ou Composto) na saída **SCART TV**.
- Selecione o tipo de sinal vídeo pretendido na saída **SCART AUX** : Composto ou SVHS (melhor qualidade).
- Se o tipo de sinal vídeo em SCART for Composto, selecione o padrão pretendido (PAL ou SECAM).



8-4-5 Com um televisor SD

Na ausência de interface HDMI no seu televisor, o vídeo de tipo Padrão SD (576 linhas) está disponível através da tomada SCART e da saída YPbPr do seu receptor.

- Na **Saída HDMI**, selecione **NÃO**.
- Em **Resolução HD**, selecione a resolução da saída YPbPr : 576p
- Em **Formato TV**, selecione o formato do seu televisor (auto, 4/3, 16/9).
- Se o formato TV estiver definido em 4/3, selecione o formato de **Enquadramento vídeo** pretendido (Letterbox ou Pan & Scan).
- Na **Saída YPbPr**, selecione a definição pretendida (Sim ou Não). Se a saída YPbPr estiver activa, a saída RGB na SCARTTV é desactiva.
- Se a saída YPbPr estiver desactiva, selecione o tipo de sinal vídeo pretendido (RGB ou Composto) na saída **SCART TV**.



Para confirmar as definições, pressione **OK**. Para ignorar as alterações e sair deste menu, pressione **ESC**. Para sair deste menu, pressione **X**.

8-4-6 Definições áudio

No menu INSTALAÇÃO DO RECEPTOR, seleccione CONFIGURAÇÃO ÁUDIO.

- Se tiver um equipamento MULTICANAL, seleccione "Multicanal" na opção "Som Áudio digital".
- Poderá eventualmente definir o nível do som digital em relação ao som padrão de um programa estéreo.
- Em caso de dessincronização do som e da imagem, defina o parâmetro Atraso ÁUDIO/VIDEO (o valor por defeito é 0 milissegundo).
- Confirme pressionando a tecla **OK**.



Para confirmar as definições, pressione **OK**. Para ignorar as alterações e sair deste menu, pressione **ESC**. Para sair deste menu, pressione **X**.

A função "Definição de volume PCM" permite reduzir a diferença de nível sonoro quando se muda de canal. Esta diferença de nível deve-se à alteração de tipo de áudio emitido (MPEG-2, AC3, DTS) entre os canais. É aconselhado manter esta definição em 0dB a fim de satisfazer a maioria dos canais.

Para definir esta função, escolha um canal emitindo apenas em estéreo (Sem logótipo AC3/DTS).



8-4-7 Voltar às configurações iniciais


No menu INSTALAÇÃO DO RECEPTOR, seleccione VOLTAR À CONFIGURAÇÃO INICIAL.

Esta função permite-lhe restaurar os parâmetros por defeito do receptor.



Perderá todos os canais e parâmetros se confirmar esta escolha, mas as gravações não serão apagadas.

Para cancelar a operação, pressione  ou .

Se desejar reiniciar o receptor, pressione .

Depois da configuração inicial estar restaurada, o ecrã de instalação do receptor aparecerá. Poderá então voltar a configurar o seu receptor (ver “Primeira instalação”, na página 13).

9. INFORMAÇÕES


9-1 ACEDER AO MENU DAS INFORMAÇÕES TÉCNICAS





Informações técnicas



As informações contidas neste menu poderão ser-lhe solicitadas caso contacte o seu fornecedor ou outro serviço (Manutenção por exemplo).

Encontrará informações acerca do receptor e do software embarcado, da capacidade do disco rígido, assim como um utilitário que lhe permitirá diagnosticar a recepção do sinal de antena.

Para aceder às informações técnicas do receptor, pressione **M**. No menu principal, seleccione **INFORMAÇÕES TÉCNICAS** .

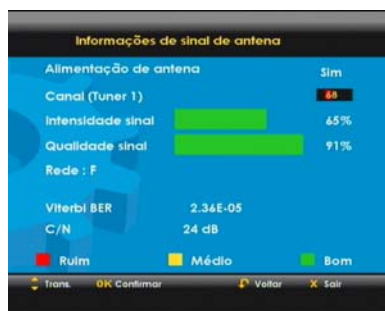
A seguir mova o cursor nos ecrãs e efectue as diferentes definições, usando as teclas , ,  ou  para indicar as suas escolhas, **OK** para confirmar e **ESC** para sair dos ecrãs.

9-2 SINAL DE ANTENA




Em **INFORMAÇÕES TÉCNICAS**, seleccione **INFORMAÇÃO SOBRE O SINAL DE ANTENA**.

- Se usar uma antena activa (com amplificador), active a alimentação da antena através do receptor caso esta tenha uma alimentação de 5V (50mA max). Esta opção é activa por defeito (definida em SIM). Se não usar antena activa, recomendamos que a defina em NÃO.
- Por defeito o número de canal corresponde ao número do canal actual.
- Para conhecer as informações acerca do sinal de antena de outro canal, terá de inserir um valor (6 a 11 ou 21 a 69) na linha CANAL e a seguir pressione **OK**. O nível e a qualidade desse canal aparecerão.

Se o nível e a qualidade de recepção forem insuficientes, ajuste a sua antena para obter melhores sinais.



Note: Para conhecer o número de canal que emite na sua região, consulte o site do CSA em : <http://tdt.telecom.pt/>

- Pressione  para confirmar as definições. Para sair deste menu, pressione  ou .





O seu receptor está equipado com dois tuners. O tuner usado estará identificado através de um número (1 ou 2).

9-3 RECEPTOR

Em INFORMAÇÕES TÉCNICAS, seleccione INFORMAÇÕES SOBRE O SEU RECEPTOR.



Este menu regista as informações no software do receptor.

Para sair deste menu, pressione  ou .

9-4 DISCO RÍGIDO

Em INFORMAÇÕES TÉCNICAS, seleccione INFORMAÇÕES SOBRE O DISCO RÍGIDO.

O ecrã de informações no disco rígido aparecerá e indicará a referência, o número de série e a temperatura deste último.

Para sair deste menu, pressione  ou .









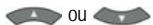



O disco rígido do seu receptor está organizado da seguinte forma :

- 9 GB estão reservados para a gravação do diferido,
- 1 GB está reservado para armazenar a aplicação
- 15,6 GB do tamanho do HDD está reservado para os ficheiros multimédia (MLM)
- 224,3 GB para as gravações de vídeo com um disco de 250 GB, (250 0000 0000 000 octets)

10. UTILIZAÇÃO DIÁRIA



10-1 ACESSO AOS MENUS DE UTILIZAÇÃO DIÁRIA

Programação das gravações	Lista das gravações	Lista das estações de Rádio
		
Guia de programas		Média
		

A tecla "M" menu permite o acesso aos menus. A seguir mova o cursor nos ecrãs utilizando as teclas , ,  ou  para indicar as suas escolhas,  para confirmar e  para sair dos ecrãs.



10-2 SELECIONAR UM CANAL DE TELEVISÃO

10-2-1 Com as teclas e , ou as teclas 0-9

Pressione as teclas  ou  para mudar de canal ou insira o número deste no teclado numérico do telecomando para aceder ao canal pretendido.

Poderá voltar ao canal anterior pressionando a tecla .

10-2-2 A partir da lista dos canais

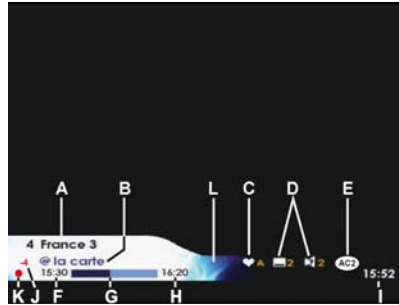
Pressione a tecla  para visualizar a lista dos canais, faça a sua escolha e a seguir pressione de novo na tecla  para a confirmar.

10-2-3 Painel de informação dos canais

Sempre que seleccionar um novo canal, um painel de informação aparecerá no ecrã.

Poderá definir o tempo de visualização do painel em Preferências do utilizador (ver página 19).

- A Número e nome do canal
- B Nome do programa
- C Lista favorita
- D Número de vias áudio e de legendas
- E Presença de via áudio multicanal
- F Hora de início do programa
- G Tempo decorrido desde o início do programa
- H Hora de fim do programa
- I Hora actual
- J Nível moral
- K Programa em fase de gravação
- L Programa HD



10-2-4 Informações detalhadas acerca dos programas

Se desejar obter mais informações acerca do programa actual e seguinte, pressione a tecla **i** do seu telecomando.

Pressione **i** para visualizar as informações acerca do programa seguinte.

Pressione novamente **i** ou **X** para que o painel de informação desapareça.

Uma barra superior aparecerá também caso esteja a decorrer uma gravação, indicará :

- o(s) canal(is) em fase de gravação (M)
- o estado do programa que estiver a ver : em directo ou em diferido (N),
- Na barra inferior : um círculo vermelho aparecerá à esquerda se estiver a decorrer a gravação de um canal.



10-3 ESCOLHER UM CANAL DE RÁDIO



Se este serviço for fornecido pelo seu operador.

Pressione a tecla **🎵** para passar para o modo RÁDIO. A lista dos canais de rádio aparecerá.

Poderá também aceder a esta lista pressionando **M**, e escolhendo a seguir LISTA DAS ESTAÇÕES DE RÁDIO **🎵**.


Selecione a estação de rádio pretendida e pressione **OK** para a ouvir. Para sair do modo rádio, pressione **X**.

10-4 DEFINIR O VOLUME ÁUDIO

Volume : poderá definir o volume usando as teclas  e .





- O ajuste do volume é possível apenas nas saídas SCART TV, HIFI e para a saída HDMI caso o modo de saída áudio digital esteja definido em **ESTÉREO** ("Definições áudio", na página 23).
- O volume áudio é fixo nas tomadas SCART AUX, áudio digital SPDIF e para a saída HDMI, caso o modo de saída áudio digital esteja definido em **MULTICANAL** ("Definições áudio", na página 23).

Modo mudo: o som ficará desligado se pressionar a tecla . O som voltará se pressionar de novo na mesma tecla.



O modo mudo não se aplica à tomada SCART AUX onde o som está sempre presente.

10-5 ALTERAR A LISTA DOS FAVORITOS

Pressione  para visualizar o ecrã. Pressione a tecla  para alterar a lista.



Poderá criar e gerir listas de canais favoritos no menu LISTA FAVORITA (ver página 20).

10-6 ESCOLHAS TEMPORÁRIAS DOS IDIOMAS ÁUDIO E DAS LEGENDAS



Qualquer alteração será de imediato tida em consideração. Contudo, as definições temporárias não serão conservadas quando mudar de canal.


10-6-1 Através do painel de informação alargado

Pressione  para visualizar o painel de informação alargado. Pressione  para visualizar a barra de opções.


Através das teclas , ,  ou , seleccione os idiomas áudio e as legendas nas listas apresentadas e a seguir pressione .


10-6-2 Escolher o idioma e as faixas áudio a partir do telecomando

Pressione a tecla  para aceder directamente à selecção das faixas áudio.

Selecione o idioma ou o tipo de faixa áudio na lista apresentada e a seguir pressione .


10-6-3 Seleccionar o idioma das legendas a partir do telecomando







Pressione a tecla  para aceder directamente à selecção das legendas.

Escolha o idioma das legendas na lista apresentada e a seguir pressione .

10-7 TELETEXTO

Se este serviço for fornecido pelo seu operador.

Pressione a tecla  do seu telecomando para aceder ao modo Teletexto. Para visualizar as páginas de Teletexto num fundo transparente, volte a pressionar a mesma tecla.


Para aceder às páginas de Teletexto, utilize as teclas numéricas ou pressione  ou , ou nas teclas de cor    .

Pressione  para sair do modo Teletexto.

10-8 COMPUTADOR TV / VCR



Esta função será possível apenas se os equipamentos estiverem ligados entre si através de uma tomada SCART.


Pressione a tecla  do seu telecomando para forçar a comutação dos sinais na saída SCART TV.



- Um toque : o televisor apresenta os sinais provenientes da SCART AUX (ex : leitor de DVD, etc.).
- Segundo toque : o televisor é seleccionado; já não apresenta os sinais provenientes do receptor.
- Terceiro toque : voltar ao modo padrão; o televisor apresenta os sinais do receptor.


10-9 GUIA ELECTRÓNICO DOS PROGRAMAS




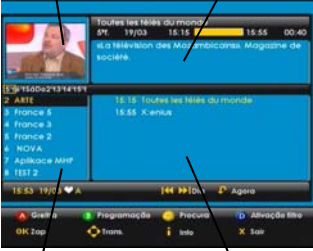


O guia electrónico propõe informações acerca dos programas de todos os canais. Este serviço depende das informações emitidas pelos operadores.

Pressione a tecla  para aceder ao guia electrónico dos programas.

Poderá também aceder ao guia pressionando , e a seguir seleccionar GUIA DOS PROGRAMAS .

Por defeito, o guia electrónico dos programas será apresentado em modo **Grelha** com uma imagem do canal visualizado. Para visualizar o modo **Lista**, pressione a tecla .





A tabela seguinte apresenta os modos de visualização disponíveis :





















	Modo Grelha	Modo Lista
	Ecrã do canal visualizado Informação sobre o programa escolhido	Ecrã do canal visualizado Informação sobre programa escolhido
Com imagem do canal que está a ser visualizado		
	Lista dos canais disponíveis Programação por canal na faixa horária escolhida	Lista dos canais disponíveis Programas seguintes no canal seleccionado
Sem imagem do canal que está a ser visualizado		
	Informação sobre programa escolhido	Informação sobre programa escolhido
	Lista dos canais disponíveis Programação por canal na faixa horária escolhida	Lista dos canais disponíveis Programas seguintes no canal seleccionado



Poderá desta forma consultar todas as informações acerca dos programas emitidos pelos diferentes canais. Dependendo dos canais, poderá obter estas informações para os 8 dias seguintes.

Para o ajudar a navegar no guia electrónico dos programas, uma linha vertical amarela indicará a hora actual em modo Grelha.

Estão disponíveis diferentes opções :

- Seleccionar um canal/um programa : utilize as teclas  ,  ,  ou  . Poderá também introduzir directamente o número de um canal com o telecomando.

- Ler o resumo de um programa : seleccione o programa (aparece em destaque) e pressione a tecla .
- Passar para a página seguinte/ anterior da lista dos canais : pressione as teclas  ou .
- Ver um programa : seleccione o canal pretendido e pressione .
- Passar para o dia seguinte/anterior : pressione as teclas  ou .
- Aumentar ou reduzir a faixa horária apresentada (modo Grelha) : pressione as teclas  ou . Pressione várias vezes nessas mesmas teclas para ver as faixas horárias.
- Visualizar apenas uma categoria de programa : pressione a tecla , usando as teclas  ou  para seleccionar a categoria de programas que deseja visualizar e pressione .
- Visualizar apenas os canais pretendidos : pressione a tecla  e a seguir na tecla . Seleccione o canal na lista através das teclas  ou  e a seguir pressione a tecla  para o acrescentar à lista dos canais a visualizar. Repita esta operação para outros canais. Depois de ter seleccionado todos os canais, pressione a tecla .
- Visualizar/esconder a imagem do canal que está a ser visualizado : pressione a tecla . Quando a imagem do canal que está a ser visualizado estiver escondida, o número de canais apresentados na lista será maior.
- Com a tecla , poderá aceder a um menu que permite procurar um programa por tipo de tema/ género ou por título. "Procurar os programas para gravar", na página 36.

Poderá a qualquer altura voltar à programação presente do canal actual pressionando a tecla . Para sair do guia electrónico dos programas, pressione a tecla .

Poderá também programar gravações directamente a partir do guia electrónico dos programas (ver "gravação programada a partir do guia de programas", na página 37).

10-10 ESCOLHA TEMPORÁRIA DO FORMATO DA IMAGEM



Esta função encontra-se apenas disponível se o receptor estiver ligado a um televisor HD através de um conector HDMI ou YPbPr. Qualquer alteração será de imediato tida em consideração. Contudo, as definições temporárias não serão conservadas quando mudar de canal.

Pressione sucessivamente na tecla  do seu telecomando para seleccionar um formato, em função do programa visualizado :





- programa HD : Alargado e 16/9.

- programa SD : 4/3, zoom 14/9, zoom 16/9 e ecrã inteiro.

10-11 MODO DIRECTO / MODO DIFERIDO

O receptor guarda automaticamente as 2 horas anteriores do canal visualizado.



Este modo de gravação deslizante permite suspender momentaneamente um programa, passar do modo directo para o modo diferido, recuar e voltar a ver o programa em diferido.

Pressione , ,  e  para se posicionar na gravação deslizante.


Uma barra com a diferença de tempo Diferido/Directo é apresentada em cima do ecrã.

10-11-1 Pausa / Play

Está a ver um programa e deseja fazer uma pausa sem perder o resto do programa ? Pressione a tecla

. Para retomar o programa actual, pressione a tecla .

10-11-2 Recuo rápido

Poderá recuar rapidamente com a tecla .

Na barra, a diferença Diferido/Directo apresentada aumentará então. Ao pressionar várias vezes nessa tecla, poderá aumentar a velocidade de deslocação (até 600 vezes a velocidade nominal).

Poderá desta forma voltar 2 horas para trás, **na condição** de que o programa actual tenha sido visualizado pelo menos durante 2 horas.

10-11-3 Avanço rápido

Poderá avançar rapidamente com a tecla .

Na barra, a diferença Diferido/Directo apresentada diminuirá então. Ao pressionar várias vezes nessa tecla, poderá aumentar a velocidade de deslocação (até 600 vezes a velocidade nominal).

Se conservar o avanço rápido, acabará por voltar a encontrar o directo.

10-11-4 Stop

Poderá a qualquer altura sair do modo Diferido e voltar para o modo Directo. Para tal, pressione na tecla

.

11. GRAVAÇÃO VÍDEO


Simultaneamente, é possível :






- gravar um programa e visualizar outro,
- gravar dois programas e visualizar um deles ou outra gravação.

Da mesma forma, poderá em simultâneo :

- visualizar um programa em modo diferido durante a gravação de outro programa,
- visualizar um programa gravado e gravar um ou dois programas.

11-1 GRAVAÇÃO SIMPLES (DE UM PROGRAMA EM DIRECTO OU DIFERIDO)




Para gravar um programa em directo, seleccione o canal pretendido e pressione . A gravação terminará automaticamente à hora de fim anunciada do programa.

Da mesma forma, se desejar gravar um programa que estiver a ver há determinado tempo (2 horas no máximo), coloque-se, através das teclas , ,  e  no ponto em que deseja iniciar a gravação e pressione .


O nome do canal que está a ser gravado aparecerá então na barra superior.




Poderá então mudar de canal sem que a gravação a decorrer seja afectada.

Se desejar restringir o acesso à sua gravação bloqueando-a, logo após ter pressionado  pressione a tecla , e a seguir a tecla . No painel de opções, seleccione a linha correspondente ao bloqueio e escolha SIM.

A gravação bloqueada ficará então escondida na Lista das gravações cujo acesso será possível através da introdução do código de acesso do receptor (ver "Aceder à lista completa", na página 40).

Para parar uma gravação, poderá voltar se necessário ao canal que está a ser gravado pressionando a tecla .

Ao pressionar várias vezes na tecla , poderá seleccionar um tempo de gravação por passos de 30 minutos com uma duração máxima de 4 horas. Poderá então desligar o receptor : a gravação parará automaticamente no final do tempo programado.



Quando gravar em modo diferido, o receptor poderá acrescentar alguns segundos de vídeo ao início da gravação.



Quando uma gravação tiver começado, já não será possível voltar a uma hora anterior à do início da gravação.

11-2 GRAVAR PROGRAMAS A PARTIR DO MENU

O menu Programação das gravações permite-lhe programar as suas gravações de 2 formas :

- através da programação manual, com as opções e à frequência pretendida,
- através da procura automática dos programas para gravar, com a categoria ou o título do programa.

11-2-1 Programação manual

Pressione a tecla  para aceder ao menu principal. Selecciona PROGRAMAÇÃO DAS GRAVAÇÕES e pressione .

Escolha uma linha vazia usando as teclas  ou  e a seguir pressione .

Um ecrã, no qual poderá programar a sua gravação, aparecerá.

- Introduza o número do canal que deseja gravar.
- Selecciona a frequência de gravação :
 - **ÚNICA** : uma única vez por dia e à hora programada.
 - **SEMANAL** : uma vez por semana à hora programada.
 - **DIÁRIA (SEG.-SEX.)** : à hora programada, todos os dias de segunda a sexta e todas as semanas.
 - **DIÁRIA (SEG.-SAB)** : à hora programada, todos os dias de segunda a sábado e todas as semanas.
 - **DIÁRIA (SEG.-DOM)** : à hora programada, todos os dias e todas as semanas.
- Introduza a data de início da programação.



- Introduza a hora de início e de fim da programação.
- Se desejar limitar o acesso a esta gravação, active o bloqueio (ver "Lista das gravações", na página 38). Confirme a programação pressionando **OK**.

Para alterar uma gravação, ver "Gestão das gravações programadas", na página 37.

11-2-2 Procurar os programas para gravar

Este método permite encontrar um programa por categoria ou por título.

Pressione a tecla Guia **GUIDE** para aceder ao guia electrónico dos programas.

Pressione a tecla **C**.

Um ecrã, no qual poderá escolher as opções de procura, aparecerá

Escolha o tipo de pesquisa (Tema/Género ou Título) usando as teclas **▲** ou **▼** e pressione **OK**.

Selecione a categoria de programa para uma pesquisa por Tema/Género e pressione a tecla

OK.

ou

Introduza o título ou parte do título usando o telecomando para uma pesquisa por Título e pressione a tecla **OK**.

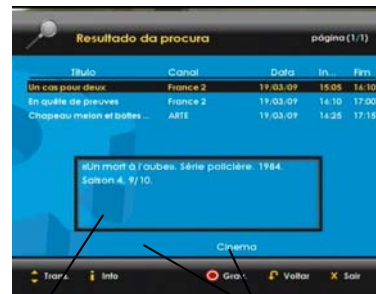
A pesquisa é iniciada.

Um ecrã, no qual é apresentado o resultado da pesquisa, aparecerá. Um resumo de informação será apresentado para cada programa encontrado. Para obter a informação completa, pressione a tecla **i**.

Para gravar o programa pretendido, use as teclas **▲** ou **▼** para o seleccionar e pressione a tecla **OK**.

Um símbolo aparecerá para indicar que a gravação está programada.



Para alterar uma gravação, ver "Gestão das gravações programadas", na página 37.












Informação sobre o programa seleccionado

Parâmetros da pesquisa

11-2-3 Gestão das gravações programadas

Pressione na tecla  para aceder ao menu principal. Selecciona PROGRAMAÇÃO DAS GRAVAÇÕES e a seguir pressione .


Para apagar uma gravação programada, seleccione-a usando as teclas  ou  e pressione a tecla . A supressão será impossível quando uma gravação estiver a decorrer. Nesse caso, visualize o canal gravado e pressione a tecla .

Para alterar uma gravação programada, seleccione-a usando as teclas  ou  pressione a tecla . Se a gravação estiver bloqueada, introduza o código de acesso e pressione a tecla  para confirmar. Efectue as alterações pretendidas e pressione a tecla  para confirmar as novas definições.


11-3 GRAVAÇÃO PROGRAMADA A PARTIR DO GUIA DE PROGRAMAS

A vantagem de programar uma gravação a partir do guia electrónico dos programas está no facto de se poder gravar programas precisos em vez de horários em canais. A eficiência desta função dependerá, no entanto, das informações fornecidas pelos difusores acerca dos horários dos programas.

11-3-1 Programar uma gravação a partir do guia de programas

Pressione a tecla  para aceder ao guia electrónico dos programas.

Selecione o canal e o programa para gravar (para navegar no guia, ver "Guia electrónico dos programas", na página 30).


No fim de seleccionar o programa, pressione a tecla .

O programa aparecerá então marcado com uma moldura vermelha.

Para cancelar uma programação, pressione a tecla .

Poderá visualizar e alterar os parâmetros da sua gravação a partir do menu Programação das gravações (ver "Gravar programas a partir do menu", na página 35).



11-4 LISTA DAS GRAVAÇÕES

Para aceder à lista das suas gravações, pressione a tecla .


Poderá também aceder à lista pressionando , e escolhendo a seguir LISTA DAS GRAVAÇÕES .

O seu receptor contém um disco rígido (identificado HDD-V). Poderá criar pastas para organizar as suas gravações e ao mesmo tempo controlar o espaço do disco disponível.

A janela da esquerda apresentará os ficheiros existentes e os programas gravados.

Para ver a lista das pastas e gravações passando de uma página para outra, use as teclas  e .

Use as teclas  e  para seleccionar uma pasta ou uma gravação.





Para abrir uma pasta seleccionada e aceder às gravações nela contidas, pressione a tecla .

Na janela da direita, para uma gravação seleccionada, encontrará as seguintes informações :

- nome da gravação,
- nome do canal em que foi gravada,
- a sua duração,
- o seu tamanho aproximado,
- informações acerca do programa.

Para iniciar a reprodução de uma gravação seleccionada, pressione a tecla .

Em modo reprodução, estarão disponíveis as seguintes acções :

- use , , e  para se mover no programa gravado.
- pressione  para parar a reprodução e voltar à lista das gravações.

Para fechar a lista das gravações e sair do menu, pressione a tecla .



11-5 GESTÃO DA LISTA DAS GRAVAÇÕES

As teclas de cor **A** **B** **C** **D** permitem gerir a lista das gravações e oferecer as seguintes acções :

- **A** : aceder ao menu "Seleccionar a operação".
- **B** : seleccionar a gravação que está em destaque.
- **C** : visualizar a lista completa ou restrita das gravações.
- **D** : separar as gravações por data ou por ordem alfabética.

11-5-1 Seleccionar um ou mais programas gravados

Poderá intervir em várias gravações ao mesmo tempo. Quando manipular vários ficheiros ao mesmo tempo, é preferível seleccioná-los antes.

Seleccionar várias gravações

Para seleccionar várias gravações que não se sucedem :

- Coloque o cursor na gravação pretendida.
- Pressione a tecla **B**, o ícone ✓ aparecerá à esquerda da gravação.
- Proceda de forma idêntica para as outras gravações que pretende seleccionar.
- Pressione a tecla **A** para aceder à janela de gestão das gravações.



Para seleccionar várias gravações que se sucedem :

- Coloque o cursor na primeira gravação pretendida.
- Pressione a tecla **B** e mantenha-a pressionada até aparecer o ícone ✓ à esquerda da gravação.
- Coloque o cursor na última gravação pretendida.
- Pressione a tecla **B**, aparecerão ícones ✓ à esquerda das gravações seleccionadas.
- Pressione a tecla **A** para aceder à janela de gestão das gravações.



As pastas poderão ser seleccionados da mesma forma que as gravações.

11-5-2 Aceder à lista completa

Para visualizar a lista completa das gravações e dessa forma aceder às gravações bloqueadas, pressione a tecla **C**. O código de acesso aos programas bloqueados será então solicitado.

Introduza o código de acesso do receptor e pressione a tecla **OK** (para alterar o código de acesso, ver "Alterar o código PARENTAL", na página 20).

As gravações bloqueadas serão identificadas através de uma chave. Para voltar à lista restrita, pressione novamente a tecla **C**.

11-5-3 Separar as suas gravações

A tecla **D** permite separar as gravações por data ou por nome.

11-5-4 Criar uma nova pasta

Poderá criar uma nova pasta a fim de organizar as suas gravações.

Coloque o cursor numa pasta e pressione a tecla **A**.

Selecione a acção "Mover / Novo directório" e pressione **OK**.

Pressione a tecla **B** "Novo".

Apague o nome apresentado pressionando a tecla **←**, e a seguir insira o nome da sua pasta usando as teclas numéricas do telecomando. Por exemplo : pressione a tecla 2 para obter um "a", pressione a tecla 2 rapidamente duas vezes para obter um "b", etc.






Certifique-se de que está a utilizar caracteres alfanuméricos (números e letras) quando estiver a nomear pastas. Não utilize caracteres especiais. Os sinais admitidos são ".", "_", "-" e " ".

Pressione a tecla **OK** para confirmar a criação da sua nova pasta.

11-5-5 Apagar uma gravação



Coloque o cursor na gravação ou na pasta que pretende apagar ou seleccione várias gravações ou pastas (consulte o parágrafo "Seleccionar várias gravações", na página 39).

Pressione a tecla . Seleccione a acção "Apagar" e a seguir pressione . Uma mensagem de aviso aparecerá. Pressione a tecla  para confirmar a supressão.

A supressão da lista completa será impossível enquanto uma gravação estiver a decorrer.

11-5-6 Mover uma ou várias gravações


Coloque o cursor na gravação ou na pasta que pretende mover ou seleccione várias gravações ou pastas (consulte o parágrafo "Seleccionar várias gravações", na página 39).


Pressione a tecla . Seleccione a acção "Mover / Novo directório" e pressione .


Seleccione o destino pretendido usando as teclas  e  e pressione a tecla .

A ou as gravações aparecerão no novo destino, depois de terem sido movidas.

11-5-7 Renomear uma gravação

Coloque o cursor na gravação ou na pasta que pretende voltar a nomear e pressione a tecla .

Seleccione a acção "Renomear" e pressione .


Apague o nome apresentado pressionando a tecla , e a seguir insira o nome da sua pasta usando as teclas numéricas do telecommando. Por exemplo : pressione a tecla 2 para obter um "a", pressione a tecla 2 duas vezes rapidamente para obter um "b", etc.



Certifique-se de que está a utilizar caracteres alfanuméricos (números e letras) quando estiver a nomear pastas. Não utilize caracteres especiais. Os sinais admitidos são ".", "_", "-" e " "..

Pressione a tecla  para confirmar.

11-5-8 Fundir gravações

Para fundir duas gravações, coloque o cursor na primeira gravação e pressione a tecla **B**. A seguir, coloque o cursor na segunda gravação e pressione **B**. As gravações seleccionadas aparecerão precedidas do ícone .

Pressione a tecla **A**, seleccione a acção "Fusão de duas gravações" e pressione a tecla **OK**. Um ecrã de confirmação aparecerá para recapitular os títulos das duas gravações.

Para confirmar a fusão, coloque o cursor em "SIM" usando **←** ou **→**, e pressione a tecla **OK**.

A gravação fundida ficará com o título da segunda gravação seleccionada.

11-5-9 Apagar uma parte de uma gravação

O receptor contém uma função avançada de edição de gravação que lhe permitirá :

- apagar uma parte da gravação entre o seu início e um ponto determinado por si manualmente,
- apagar a parte da gravação entre dois pontos determinados por si.
- apagar a parte da gravação entre a posição de reprodução actual e o fim da gravação.
- dividir a gravação em duas partes.

Selecione na lista das gravações, a gravação para editar e pressione **OK** para iniciar a reprodução.

No ponto pretendido, pressione a tecla **II** para a colocar em pausa.

Pressione a tecla **i** e a seguir na tecla **OK** para aceder às opções de interrupção.

Selecione a opção de interrupção pretendida e pressione **OK** :

- **no início** : a parte da gravação entre o início e o ponto escolhido será apagada (2 minutos no mínimo).
- **no meio** : a parte da gravação entre o ponto escolhido (índice) e a posição escolhida seguinte será apagada.

Para escolher a posição seguinte : confirme a opção "no meio" pressionando **OK**, desloque-se na gravação usando as teclas **←** e **→** e pressione **II** para marcar a segunda posição.

Pressione então **i** e a seguir **OK** e confirme novamente a opção de INTERRUPTÃO "no meio" para cortar a parte escolhida.



- **no fim** : a parte da gravação entre o ponto escolhido e o fim será apagada.
- **em 2 partes** : a gravação seleccionada é cortada em duas partes nomeadas "1 nome da gravação" e "2 nome da gravação".



Se desejar fazer exportação de vídeo, não utilize a opção de interrupção "no meio".


11-5-10 Exportar uma gravação para um suporte externo







Esta cópia apenas será legal se se destinar a um uso estritamente privado. O tamanho dos ficheiros exportados está limitado a 4 GB para os periféricos de armazenamento formatados em FAT 32. Divida a sua gravação em 2 partes se o seu ficheiro exceder 4 GB (consulte o parágrafo "Apagar uma parte de uma gravação", na página 42).

Para conhecer os suportes compatíveis, consulte o parágrafo "Ligação USB" na secção "Características técnicas", na página 56.

Ligue o seu periférico de armazenamento à porta USB do receptor. Verifique que respeita o sentido de inserção e não force a entrada do seu suporte na porta do receptor.

Selecione o ficheiro por exportar e a seguir pressione a tecla .

Selecione a acção "Vídeo exportação" e pressione .

Através das teclas  e , escolha o destino pretendido no suporte externo e pressione a tecla  para confirmar a exportação.

Se não houver espaço suficiente no suporte externo, a mensagem "Disco cheio" aparecerá e não será copiado qualquer ficheiro no suporte.

Note: *As gravações HD não poderão ser exportadas.*

11-5-11 Importar uma gravação a partir de um suporte externo








Apenas as gravações anteriormente exportadas poderão ser importadas para o seu receptor.

Para conhecer os suportes compatíveis, consulte o parágrafo "Ligação USB" na secção "Características técnicas", na página 56.

Ligue o seu periférico de armazenamento à porta USB do receptor. Verifique que respeita o sentido de inserção e não force a entrada do seu suporte na porta do receptor.

Se for necessário, pressione a tecla  para aceder à lista das gravações.

Pressione a tecla , selecione a acção "Vídeo importação" e pressione .

Através das teclas  e , escolha a gravação por importar e pressione a tecla  para confirmar a importação.

Por defeito, as gravações serão importadas para a pasta raiz do disco rígido. Poderá então encontrá-las directamente em HDD-V.

11-6 GUARDAR UMA GRAVAÇÃO NOUTRO EQUIPAMENTO



Atenção, esta cópia apenas será legal se se destinar a um uso estritamente privado.

Ligue o seu gravador (videogravador ou gravador de DVD) à tomada SCART AUX do receptor (ver "ligações", na página 7).

Seleccione esta entrada no seu gravador.

Passo o seu receptor para o modo de reprodução e seu gravador para o modo de gravação.

Consulte o manual do seu videogravador/gravador de DVD para conhecer o procedimento exacto a seguir.

12. MULTIMÉDIA




O receptor permite-lhe visualizar, reproduzir e gerir os ficheiros multimédia armazenados no disco rígido do receptor ou nos periféricos de armazenamento de massa compatíveis (ver "Ligação USB" em "Características técnicas", na página 56).

O gestor de listas multimédia (programa multimédia do receptor) permite-lhe :




- visualizar e gerir os seus ficheiros foto (ver "Características técnicas", na página 56 para os formatos suportados),
- reproduzir e gerir os seus ficheiros áudio (ver "Características técnicas", na página 56 para os formatos suportados),
- criar e gerir diapositivos de fotografias, listas de selecções ("playlists") áudio e listas de selecções mistas,
- personalizar as opções de visualização e de reprodução dos ficheiros multimédia.


12-1 ACEDER AO GESTOR DE LISTAS MULTIMÉDIA

Poderá aceder ao gestor de listas multimédia de uma das seguintes formas :

- insira um periférico de armazenamento USB na porta USB do receptor quando estiver a ver a televisão (ver "Painel frontal do receptor", na página 7),
- pressione a tecla  do telecomando,
- pressione a tecla , seleccione o menu MÉDIA e pressione a tecla .





O receptor apresentará então a janela de selecção dos média disponíveis.

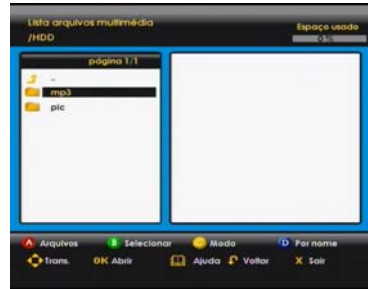
Pressione as teclas  ou  para seleccionar o média pretendido (disco rígido do receptor ou periférico ligado) e pressione  para confirmar.

Poderá a qualquer altura sair da janela de selecção de listas multimédia e voltar ao canal anteriormente visualizado pressionando a tecla .




12-2 NAVEGAR NO GESTOR DE LISTAS MULTIMÉDIA

O gestor de listas multimédia apresenta o conteúdo do leitor seleccionado, assim como informações acerca da utilização do espaço de armazenamento.




Utilize as teclas  e  para percorrer os ficheiros e pastas contidos no leitor. Se tiver mais de doze pastas ou ficheiros, utilize as teclas  e  para navegar nas páginas.



Uma previsualização e informações relativas aos ficheiros aparecerão nas janelas da direita quando um ficheiro multimédia ou uma pasta for seleccionada em destaque.


Pressione a tecla  para visualizar informações acerca das acções disponíveis,  para voltar ao ecrã anterior ou  para sair do gestor de listas multimédia e voltar ao canal anteriormente visualizado.

Quando, numa pasta, existirem vários formatos de ficheiros (foto, áudio), poderá seleccionar um modo de visualização do conteúdo.


Pressione a tecla  e seleccione através das teclas  ou  o modo de visualização pretendido :



- **Áudio** : apresenta os ficheiros áudio (mp3),
- **Explorador** : apresenta todos os ficheiros da pasta,
- **Foto** : apresenta os ficheiros imagem (jpg),
- **Edição Lista** : apresenta os ficheiros de uma lista criada.





Pressione a tecla  para confirmar o modo de visualização pretendido.


12-3 GESTÃO DOS CONTEÚDOS

Pressione a tecla  para confirmar a selecção de um ficheiro multimédia ou de uma pasta em destaque.

Para seleccionar vários ficheiros e/ou pastas que não se sucedem, seleccione-o(s) e pressione a tecla  para cada elemento seleccionado. Os elementos seleccionados aparecerão assinalados. Para deixar de seleccionar um elemento, pressione de novo na tecla .






Para seleccionar uma série de ficheiros e/ou pastas que se sucedem, seleccione o primeiro elemento da série e a seguir pressione a tecla  durante mais de dois segundos. Seleccione o último elemento e pressione a tecla ; todos os elementos situados entre o primeiro e o último elemento da série serão seleccionados.



A seguir, poderá efectuar as seguintes operações :

- para **copiar**, **apagar** ou **mover** os elementos seleccionados, pressione a tecla  e siga as instruções apresentadas no ecrã. Esta função permite-lhe copiar ou mover ficheiros para outro destino dentro de um mesmo leitor ou de um leitor para outro (por ex : periférico USB para o disco rígido do receptor). Permite-lhe também criar novas pastas de destino.



Verifique que o leitor de destino dispõe de espaço suficiente no disco antes de transferir os seus dados.

- para **renomear** um elemento seleccionado, pressione a tecla . A janela "Seleccionar a operação" aparecerá. Seleccione através das teclas  ou  a acção "Renomear" e confirme pressionando . Utilize a tecla  para apagar o nome do elemento e utilize as teclas numéricas do telecomando para inserir o nome.


Por exemplo, para inserir a letra "a", pressione uma vez na tecla , para inserir a letra "b", pressione na tecla  duas vezes rapidamente, etc.





Certifique-se de que está a utilizar caracteres alfanuméricos (números e letras) quando voltar a nomear ficheiros e/ ou pastas. Não utilize caracteres especiais. Os sinais admitidos são ".", "_" e "-".







12-4 VISUALIZAÇÃO E GESTÃO DOS FICHEIROS FOTO


12-4-1 Visualizar ficheiros foto


A partir do explorador, utilize as teclas  ou  para percorrer o conteúdo do disco rígido do receptor ou do periférico ligado.

Para visualizar uma fotografia em modo de ecrã inteiro, seleccione o ficheiro foto e pressione a tecla .

Para visualizar os ficheiros foto em modo miniatura, pressione a tecla , seleccione o modo de visualização "Foto" e confirme pressionando .

Em modo miniatura, utilize as teclas , ,  e  para percorrer os ficheiros foto,  e  para passar de uma página para outra.

Para visualizar um ficheiro foto em modo de ecrã inteiro, seleccione-o e pressione a tecla .



Para iniciar uma apresentação de diapositivos dos ficheiros foto apresentados, pressione a tecla .



Poderá parar a apresentação de diapositivos pressionando a tecla .


Para personalizar as opções de apresentação de diapositivos, ver "Opções avançadas", na página 52.

Poderá adicionar uma música ambiente à sua apresentação de diapositivos a partir de uma rádio ou de um ficheiro áudio (mp3) presente no disco rígido do receptor ou do média.

Pressione a tecla  para ouvir um canal de rádio ou uma lista de selecção áudio personalizada (ver "Listas de selecções (Playlists)", na página 51) ao mesmo tempo que visualiza ou gere os seus ficheiros foto. Pressione a tecla  para visualizar a ajuda.

12-4-2 Gestão dos ficheiros foto





Selecione o(s) ficheiro(s) foto que pretende gerir.

Para **apagar**, **copiar** ou **mover** o(s) ficheiro(s) foto seleccionado(s), pressione a tecla  e siga as instruções apresentadas no ecrã (ver "Gestão dos conteúdos", na página 47).

12-4-3 Editar ficheiros foto

Seleccione um ficheiro foto e pressione a tecla **OK** para o visualizar em modo de ecrã inteiro.



A partir deste ecrã, poderá :


-  : visualizar a janela "Ajuda imagem"
-  : navegar nas imagens da pasta, mover a focagem de uma imagem depois de um zoom
-  : visualizar o nome do ficheiro, a data da fotografia, o formato e a sua localização na pasta
-  : iniciar a apresentação de diapositivos
-  : escolher uma estação de rádio para o acompanhar
-  : fazer zoom na fotografia apresentada no ecrã
-  : rodar a fotografia 90° no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio
-  : rodar a fotografia 90° no sentido dos ponteiros do relógio
-  : voltar ao ecrã anterior




12-5 REPRODUÇÃO E GESTÃO DOS FICHEIROS ÁUDIO

12-5-1 Reprodução de ficheiros áudio

A partir do gestor de listas multimédia, utilize as teclas  e  para percorrer o conteúdo do disco rígido do receptor ou do periférico USB ligado.

Se desejar apenas visualizar os ficheiros áudio (mp3), pressione a tecla  e seleccione o modo de visualização "Áudio".

Se desejar visualizar todos os ficheiros áudio (mp3) presentes no disco rígido, pressione a tecla . O receptor procurará então e apresentará todos os ficheiros áudio encontrados, organizados por artista.



Para reproduzir um ficheiro áudio, seleccione-o e pressione a tecla **OK**. Quando o ficheiro áudio terminar, o gestor de listas multimédia reproduzirá automaticamente o ficheiro áudio disponível seguinte contido na mesma pasta. Poderá personalizar a ordem de reprodução dos ficheiros áudio (ver "Opções avançadas", na página 52).

Pressione a tecla **II** para colocar a reprodução do ficheiro áudio em pausa, na tecla **▶** para retomá-la. Pressione a tecla **■** para parar a reprodução de um ficheiro áudio.

Pressione as teclas **◀◀** e **▶▶** para reproduzir o ficheiro áudio anterior ou seguinte.

12-5-2 Gestão dos ficheiros áudio

Poderá gerir os seus ficheiros áudio a partir do gestor de listas multimédia. Para voltar a este ecrã, pressione a tecla **○** e seleccione o modo de visualização "Explorador".

Selecione o(s) ficheiro(s) áudio que pretende gerir.

Para **apagar, copiar** ou **mover** o(s) ficheiro(s) áudio seleccionado(s), pressione a tecla **A** e siga as instruções apresentadas no ecrã (ver "Gestão dos conteúdos", na página 47).

12-5-3 Editar ficheiros áudio

Poderá editar os seus ficheiros áudio e acrescentar/alterar as seguintes propriedades :

- artista
- álbum
- título
- género

Selecione o ficheiro áudio que pretende editar.

Pressione a tecla **i** para visualizar a caixa de diálogo indicando as informações acerca do ficheiro.



Utilize as teclas **▲** e **▼** para seleccionar as propriedades que pretende alterar. Pressione a tecla **OK** "Editar" e introduza as suas alterações através do teclado numérico do telecomando.

Pressione a tecla **OK** para confirmar as alterações.

12-6 LISTAS DE SELECÇÕES (PLAYLISTS)

O gestor de listas multimédia permite-lhe criar e gerir diapositivos de fotos personalizadas, listas de seleções áudio e foto-áudio.

12-6-1 Criar e alterar uma lista de selecção

No gestor de listas multimédia, coloque o cursor na pasta onde pretende criar a sua lista de selecção.

Pressione a tecla **C** "Modo" e seleccione o modo de visualização "Edição Lista".

O ecrã de lista de selecção aparecerá.

Para **acrescentar** um ficheiro multimédia, seleccione-o na barra da esquerda e pressione a tecla **OK**. O ficheiro aparecerá então na lista de selecção, apresentada na barra da direita.



Pressione a tecla **C** "Memorizar" para gravar a sua lista de selecção quando estiver pronta. Utilize a tecla **A** para apagar o nome atribuído por defeito, insira o nome que desejar utilizando as teclas numéricas do telecomando e a seguir confirme com **OK**.



Certifique-se de que está a utilizar caracteres alfanuméricos (números e letras) quando nomear listas de selecção. Não utilize caracteres especiais. Os sinais admitidos são ".", "_ e "-".

A lista de selecção que acabou de criar aparecerá na barra da esquerda, com a extensão .m3u.


Para **apagar** um ficheiro multimédia da lista de selecção, seleccione-o na barra da direita e pressione a tecla **A**.

Para **inserir** um ficheiro multimédia num sítio particular na lista de selecção, seleccione-o e pressione a tecla **D**. Seleccione a posição escolhida na barra da direita e pressione a tecla **D**.

Pressione a tecla **C** "Gravar" para guardar qualquer alteração a uma lista de selecção.

Para editar uma lista de selecção, passe para o modo de visualização "Edição Lista" e seleccione na barra da direita a lista que quer editar. Os ficheiros que a compõem aparecerão na barra da esquerda.



12-6-2 Iniciar uma lista de selecção

Selecione a lista de selecção a partir do gestor de listas multimédia e pressione a tecla .

Dependendo da composição da lista de selecção, o gestor de listas multimédia inicia :






- uma reprodução áudio caso a lista de selecção contenha apenas ficheiros áudio,
- uma apresentação de diapositivos caso a lista de selecção contenha apenas ficheiros foto,
- uma apresentação de diapositivos com reprodução áudio como fundo musical caso a lista de selecção contenha ficheiros mistos.

12-7 OPÇÕES AVANÇADAS

No gestor de listas multimédia, pressione a tecla  para aceder ao menu das opções. Para voltar a esse ecrã, pressione a tecla  e selecione o modo de visualização "Explorador".

O gestor de listas multimédia permite-lhe personalizar as seguintes opções :

- **Modo reprodução** : define a forma como o gestor de listas multimédia reproduz os ficheiros áudio, faixa por faixa ou em modo aleatório.
- **Diaporama repetidamente** : define a forma como o gestor de listas multimédia apresenta os diapositivos.
- **Tempo de visualização** : define o tempo de visualização das fotografias numa apresentação de diapositivos.
- **Barra de ajuda** : apresenta ou esconde a barra de ajuda que aparece por defeito quando visualiza uma fotografia em modo de ecrã inteiro.

Utilize as teclas , ,  e  para seleccionar e aplicar as opções escolhidas. Pressione a tecla  para confirmar as alterações.

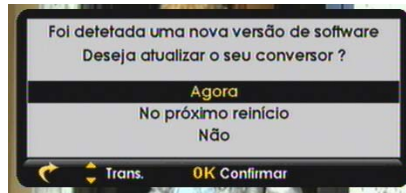
13. ACTUALIZAR O SOFTWARE

A fim de lhe oferecer desempenhos óptimos, após a primeira utilização, o seu receptor poderá propor-lhe o download de uma nova versão de software a partir da TDT, com vista a melhorar os seus desempenhos.

O receptor verifica automaticamente se uma actualização está disponível e propõe-lhe então aceitá-la, adiá-la até à próxima reinicialização do aparelho ou recusar o download¹.

Para aceitar a actualização do software :

- pressione a tecla **OK** do telecomando para iniciar a actualização (recomendado),
- o receptor fica então indisponível (durante 5 a 30 minutos),
- durante este período, o ecrã do televisor fica preto e o visor do painel frontal do receptor indica as fases do download nos dois primeiros números, os dois seguintes incrementam repetidamente de 00 a 99 para mostrar a actividade do receptor."00 - -", "01 - -", "02 - -", "03 - -" e "04 - -",
- depois do processo estar concluído, o receptor reinicia-se automaticamente. Depois da reinicialização automática do receptor, pressione a tecla **OK** para sair do ecrã de recepção e voltar ao último programa visualizado.



Para recusar a actualização do software :

- Seleccione **Não** através das teclas ,  do telecomando e a seguir pressione a tecla **OK**.


O ecrã de actualização do software aparecerá cada vez que o receptor sair do standby .

Em caso de problema durante a actualização, o receptor pára e apresenta uma mensagem de erro no visor do painel frontal do receptor². Pressione uma tecla qualquer do telecomando para abandonar a actualização e voltar ao uso normal do receptor.

1. O ecrã de actualização aparecerá quando o receptor sair do standby. Para tirar proveito desta função importante, recomendamos que o receptor seja colocado em standby quando não estiver a ser utilizado.
2. Ver secção "Em caso de problemas", na página 54 para consultar a lista de erros.

14. EM CASO DE PROBLEMAS

14-1 UTILIZAÇÃO DO RECEPTOR

- O telecomando não tem qualquer efeito sobre o receptor.
- O receptor apresenta - - - - .
- O receptor não encontra qualquer canal.
- Imagem fixa ou problema de recepção.
- O televisor não passa para o receptor quando este sai do standby.
- Sem som em alguns canais quando o modo "MULTICANAL" está seleccionado.
- Imagem a preto e branco na saída AUX (durante a gravação num videogravador).
- Algumas gravações não aparecem na lista das gravações.
- Só consigo alternar entre 2 canais durante uma dupla gravação.
- Quando passa para o standby, o receptor interrompe a vídeo e o visor indica o número de um canal em vez da hora actual.
- ☞ Aponte o telecomando na direcção do receptor.
- ☞ Verifique o estado e o sentido de inserção das pilhas.
- ☞ Pressione a tecla  para que o receptor saia do modo de espera.
- ☞ Verifique que está numa zona de recepção.
- ☞ Reoriente a sua antena (ver "SINAL DE ANTENA", na página 25).
- ☞ Verifique todas as ligações e a antena e volte a iniciar uma procura de programas (ver "Pesquisa automática dos canais", na página 21).
- ☞ Verifique que o seu televisor esteja correctamente ligado à tomada SCART TV (ver "LIGAR o receptor ao televisor", na página 8).
Se for necessário, seleccione a entrada SCART directamente no seu televisor.
- ☞ Verifique que esteja correctamente ligado a um amplificador "MULTICANAL" através da ligação digital áudio S/PDIF (ver "Ligar a um amplificador home cinema", na página 11).
- ☞ Se não utilizar um amplificador MULTICANAL, ajuste a saída áudio digital em ESTÉREO (ver "Definições áudio", na página 23).
- ☞ Verifique se o tipo de sinal escolhido para a saída SCART AUX é compatível com o seu videogravador (seleccione COMPOSTO na SCART AUX a partir do menu Definições Vídeo (ver "Definições vídeo", na página 22).
- ☞ Verifique que as gravações não estejam bloqueadas. Se estiverem, aparecerão apenas na lista completa (ver "Aceder à lista completa", na página 40).
- ☞ No caso de uma dupla gravação simultânea, apenas poderá alternar entre os 2 canais que estão a ser gravados.
- ☞ Se uma gravação programada estiver prestes a iniciar dentro de um minuto, o receptor passará em standby activo para estar pronto para o início da gravação.

O meu ecrã preto (sem vídeo) aparece no fim de uma gravação programada.

☞ Quando uma gravação termina num programa que não transmite sinal de gravação vídeo legível (Teletexto apenas, imagem fixa, transição aberto-codificado), a gravação vídeo pára mas o contador de tempo continua até o fim da hora de gravação programada. Aconselhamo-lo a editar a gravação e apagar a parte não pretendida (ver "Apagar uma parte de uma gravação", na página 42).

O meu periférico USB não é reconhecido pelo receptor.

☞ Certifique-se de que o periférico USB está correctamente ligado à porta USB.
☞ Desligue e volte a ligar o periférico USB ao receptor.
☞ Verifique a compatibilidade do seu periférico USB (ver "Características técnicas", na página 56).

O receptor reconhece o meu periférico USB mas não apresenta os ficheiros multimédia que ali estão armazenados.

☞ Verifique que o formato dos seus ficheiros multimédia é compatível (ver "Características técnicas", na página 56).

O receptor apresenta uma mensagem de erro quando tento copiar ou mover um ou vários ficheiros multimédia do periférico USB para o disco rígido do receptor.

☞ Verifique que o tamanho total dos ficheiros multimédia armazenados no disco rígido do receptor, incluindo os que está a tentar copiar, não exceda 15Go.

Para qualquer outro problema.

☞ Tente "Voltar às configurações iniciais" (ver "Voltar às configurações iniciais", na página 24).

14-2 ACTUALIZAÇÃO DO SOFTWARE



Quando um erro aparecer no visor do receptor, pressione a tecla **OK** do telecomando para continuar o processo.

Er00

- O software instalado no receptor é idêntico ao software que pretende carregar. A actualização do receptor não é necessária.

Er02, Er05, Er10, Er11

- A qualidade do sinal não permite o download correcto do software. Pressione a tecla **OK** para continuar o processo.
- Verifique o nível e a qualidade do sinal (ver "SINAL DE ANTENA", na página 25). Se o sinal estiver correcto, volte a tentar uma actualização (ver "actualizar o software", na página 53).

Para qualquer outro erro, contacte o seu operador.

15. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Padrões de Transmissão

DVB-T, MPEG-4/ MPEG-2, OFDM

Tuner (2 com spitter interno)

Entrada RF

Conector de entrada :

IEC 169-2 fêmea

Banda de frequência entrada RF :

UHF 474-858 MHz (8 MHz BW)

VHF 178,75-218,75 MHz (8 MHz BW)

Nível de entrada RF : -90 à -20 dBm

Impedância RF : 75 Ohms

Bandas COFDM : 8 MHz

Sem diferença em frequência :

166.66 kHz

Saída RF

Conector de saída :

IEC 169-2 macho

Bypass RF : 47-862 MHz

Desmodulador

Modos COFDM suportados : 2k/8 k

Suporte SFN

Modulação :

QPSK, 16-QAM, 64-QAM

Taxa de codificação : 1/2 à 7/8

Modo : Não-hierárquico

Intervalo de guarda :

1/4, 1/8, 1/16, 1/32

Desentrelaçamento :

12x17 Forney convolucional

Código corrector de erro :

RS (204,188, 8)

Disco rígido

Capacidade : 250 GB

Capacidade de gravação

aproximativamente : até 120h (a

5Mo/s). 15 GB da capacidade do disco é atribuída aos ficheiros foto e áudio.

Receptor Vídeo

MPEG-2

MPEG-2 MP@HL à 50Hz

Débito max de entrada : 15 Mbit/s

MPEG-4 PART 10/H.264

MPEG-4 AVC HP@L4 (HD) a 50Hz

Débito (max) : 20 Mbit/s para

HP@L4

MPEG-4 AVC HP@L3 (SD)

Débito (max) : 10 Mbit/s para

HP@L3

Receptor ÁUDIO

MPEG-1/MPEG2 Layer I

MPEG-1/MPEG2 Layer II

(Musicam)

Taxa de amostragem : 32, 44.1 ou

48 kHz

- DOLBY AC3 transparente ou

DOLBY AC3+ transcodificado em

AC3 ou downmix.

- HE-AAC transcodificado em PCM

ou DTS

Resoluções/formatos

HD :

1280x720 @ 50 Hz progressivo ou

1920x1080 @ 50 Hz entrelaçado

Formato nativo ou

redimensionado (HD>SD)

Zoom em HDMI/YPbPr : 16/9,

alargado

SD :

720x576 @ 50 Hz entrelaçado

Formato nativo ou

redimensionado (SD>HD)

Zoom em SCART : 4/3, 14/9, 16/9,

ecrã inteiro

Saídas AV HD

YPbPr (HD analógica)

HDMI versão 1.3 com HDCP 1.1

Tratamento das informações

(E-) EDID reenviadas pelo ecrã

Áudio (se estéreo seleccionado) :

PCM +down-mixing AC3

Áudio (se multicanal

seleccionado) :

PCM ou AC3 transparente

conforme fonte

Entradas/Saídas AV SD

SCART TV

Saída RVB, PAL/SECAM, Áudio estéreo

SCART AUX

Entrada RVB, PAL/SECAM,

saída Y/C, Audio estéreo

Saídas Áudio (conforme fonte)

S/PDIF

PCM ou AC3, DTS (Transparente ou down-mixing)

HiFi

Estéreo ou down-mixing AC3/DTS

Ligação USB

Porta : USB 2.0 Principal

Periféricos suportados : Periférico

de armazenamento de massa

formatado apenas em FAT 32 com

1 partição lógica

Ligações máximas de 2 periféricos

USB utilizando um hub.

Tamanho max. de ficheiro : 4 GB.

Ficheiros multimédia suportados

Ficheiros áudio : mp3, Mp3, MP3

(com codificação CBR e VBR).

Ficheiros foto de formato jpeg não

progressivo. Extensões

suportadas : jpeg, Jpeg, JPEG, jpg,

Jpg, JPG.

Tamanho máximo por foto :

24 Mpixels.

Painel frontal

- 1 visor cor de âmbar 7 segmentos 4 algarismos
- Receptor IR : 38 kHz
- 3 teclas : P+, P-, Ligar / Desligar
- 1 conector tipo A (USB principal)

Painel traseiro

- 1 x IEC 169-2 fêmea (entrada RF)
- 1 x IEC 169-2 macho (by-pass RF)
- 1 x HDMI
- 2 x SCART (TV, AUX)
- 3 x RCA (YPbPr)
- 3 x RCA (Estéreo + S/PDIF)

Alimentação externa

- Corrente : 220-240 V ~50 Hz
- Saída : 12 V contínuo
- Consumo máximo. : 25 W
- Consumo standby : < 9 W

Alimentação para antena

- Saída : +5 Vcc, 50 mA max., +5 V no núcleo do cabo

Especificações mecânicas

Receptor :

- Tamanho (lxpxh) : 411x210x41 mm
- Peso -1.75 kg
- Temperatura de funcionamento : +0°C à +40°C
- Temperatura de armazenamento : -25°C à +65°C

Acessórios

- Telecomando (47 teclas, alcance de 7 m)
- 2 x 1.5 V (tipo AAA - LR03)
- 1 Manual de Utilização
- Adaptador de corrente AC/DC externo e respectivo cabo de alimentação
- 1 cabo SCART (1 metro)

16. GARANTIA

AVISO

Para beneficiar da garantia, deverá contactar o seu vendedor especializado
Um comprovativo de compra ser-lhe-á solicitado.

Em caso de avaria, o distribuidor ou a hotline Sagem Communications SAS (a seguir designada Sagem Communications) aconselhá-lo-á sobre o procedimento a seguir.

O procedimento a seguir é o seguinte :

- 1) O material novo está garantido (peças e mão-de-obra)¹ pela Sagem Communications, dentro das condições e conforme as modalidades apresentadas a seguir, contra todos os defeitos de fabrico durante um período de 24 meses a contar da data de compra do material, fazendo fé o comprovativo de compra (para os acessórios novos (cabos, telecomando etc) : 3 meses a contar da data de compra). Recomendamos portanto que guarde cuidadosamente a sua factura ou o seu talão de compra como prova da data de aquisição.
- 2) Os materiais que tiverem sido reparados durante o período de garantia acima referido estão garantidos (peças e mão-de-obra)* pela Sagem Communications até à última das duas datas seguintes : expiração do período de garantia acima referido ou três (3) meses a partir da intervenção da Sagem Communications. Esta garantia aplica-se desde que o material tenha sido utilizado em condições normais e de acordo com o seu destino.
- 3) Durante este período de garantia de 24 meses, o receptor defeituoso será reparado gratuitamente. O cliente deverá contudo devolver, sendo os custos por ele suportados (transporte + seguro), o material defeituoso dentro de uma embalagem adequada com o conjunto dos acessórios de origem (os materiais danificados durante o transporte não são contemplados ao abrigo da garantia), num dos nossos Centros de Reparações Autorizados.
Ao abrigo desta garantia, o seu material será reparado ou substituído (segundo critério exclusivo da Sagem Communications) e reenviado para a sua morada em Portugal, gratuitamente.
Não será fornecido qualquer material emprestado durante o prazo de reparação.
- 4) Antes de mandar o seu material para o Centro de Reparações Autorizado, não se esqueça de :
 - juntar ao material todos os seus dados (nome, morada e número de telefone),
 - certificar-se de que todos os acessórios estão incluídos com o material, se possível na embalagem de origem,
 - juntar também uma cópia do comprovativo de compra do seu material ou da carta de garantia devidamente datada e completada pelo vendedor, aquando da compra.

Seja como for, o material beneficia da garantia legal contra as consequências dos defeitos ou vícios ocultos em conformidade com os artigos 1641 e seguintes do Código Civil. Os direitos legais de que beneficiam os consumidores ao abrigo de disposições legais imperativas mantêm-se em vigor e não são de modo algum afectados pela presente garantia.

1. excepto casos de exclusão de garantia referidos mais abaixo no documento.

São excluídos da garantia :

1)As avarias ou as anomalias devido :

- ao incumprimento das instruções de instalação e de utilização, ou
- a uma causa exterior ao material (choque, raios, incêndio, vandalismo, malevolência, danos causados pela água de todo o tipo, contacto com líquidos diversos ou qualquer outro agente nocivo, tensão eléctrica não apropriada...), ou
- a alterações do material efectuadas sem consentimento escrito da Sagem Communications, ou
- a defeitos de manutenção corrente, tal como descrito na documentação fornecida juntamente com o material, de vigilância ou de cuidados, ou
- às más condições de armazenamento, ou de ambiente do material (nomeadamente as condições ligadas às condições de temperatura e de hidrometria, efeitos resultantes de variações de tensões eléctricas, parasitas provenientes da rede eléctrica ou da terra), ou ainda
- a uma reparação, uma intervenção (aberturas ou tentativas de abertura do material) ou uma manutenção efectuada por pessoas não autorizadas pela Sagem Communications.

2)As deteriorações decorrentes de uma embalagem insuficiente e/ou de um acondicionamento incorrecto do material reenviado para o Centro de Reparções Autorizado.

3)O desgaste normal do material assim como o desgaste dos acessórios.

4)O fornecimento de novas versões de software.

5)Os trabalhos de exploração corrente : entrega, colocação ou substituições de acessórios....

6)As intervenções no material ou softwares alterados ou adicionados sem o acordo da Sagem Communications.

7)As falhas decorrentes da utilização de produtos ou acessórios não compatíveis com o material.

8)Os materiais devolvidos ao Centro de Reparções Autorizado sem o consentimento prévio do Centro de atendimento.

Nos casos de exclusão de garantia acima referidos assim como após a expiração do período de garantia de 24 meses (3 meses para os acessórios), os custos de reparação e de envio (ida e volta) do material serão objecto de um orçamento estabelecido pela Sagem Communications e terão de ser pagos antes de qualquer devolução do material ao Centro de Reparções Autorizado.

ATENÇÃO :

1)As peças defeituosas substituídas tornar-se-ão propriedade da Sagem Communications.

2)Sob reserva das disposições legais imperativas, a Sagem Communications não oferece qualquer outra garantia, explícita ou implícita, a não ser a garantia expressamente prevista acima. Nomeadamente, a Sagem Communications não assume qualquer compromisso e não consente qualquer garantia acerca da qualidade ou do desempenho do material para qualquer utilização particular que seja. A responsabilidade da Sagem Communications, qualquer que seja a causa, está limitada ao valor pago pelo Cliente para o material. Em caso algum, a Sagem Communications será responsabilizada pelos danos morais e/ou imateriais e/ou indirectos (nisso incluído nomeadamente a perda de encomendas, perda de benefícios, perda de dados, lucros cessantes, danos de imagem, interrupção do serviço ou qualquer outro prejuízo financeiro ou comercial, ao abrigo ou não da garantia).

As disposições acima referidas aplicam-se apenas em Portugal. No caso em que uma dessas disposições for, no todo ou em parte, contrária a uma regra imperativa de direito de que poderiam beneficiar os consumidores ao abrigo da legislação portuguesa, esta disposição não lhes seria aplicável, mantendo-se válidas, para além disso, as demais disposições.

253220362A



Sagem Communications SAS
Activité décodeurs de TV numérique
Siège social : Le Ponant de Paris
27, rue Leblanc - 75015 Paris - FRANCE
www.sagem-communications.com

Tous droits réservés. Sagem Communications se réserve le droit à tout moment de modifier les caractéristiques techniques de ses produits ou services ou de cesser leur commercialisation. Sagem Communications s'efforce de garantir l'exactitude de toutes les informations figurant dans le présent document, mais n'en assume aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs ou omissions. Document non contractuel. Les marques citées sont déposées par leurs propriétaires respectifs. Société par Actions Simples au capital de 156,291,895 Euros - 440 204 510 RCS PARIS. SAGEM est une marque déposée du Groupe SAGEM.